

Dziennik Urzędowy L 244

Unii Europejskiej

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 47

16 lipca 2004

Spis treści

I Akty, których publikacja jest obowiązkowa

- ★ **Rozporządzenie Rady (WE) nr 1294/2004 z dnia 12 lipca 2004 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) Nr 1600/1999 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na import drutu ze stali nierdzewnej o średnicy 1 mm lub większej, pochodzącego z Indii** 1
- ★ **Rozporządzenie Rady (WE) nr 1295/2004 z dnia 12 lipca 2004 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1599/1999 nakładające ostateczne cło wyrównawcze na import drutu ze stali nierdzewnej o średnicy 1 mm lub większej, pochodzącego, z Indii** 5
- ★ **Rozporządzenie Rady (WE) nr 1296/2004 z dnia 12 lipca 2004 r. zezwalające na przesunięcia pomiędzy limitami ilościowymi na wyroby włókiennicze i odzieżowe pochodzące z Socjalistycznej Republiki Wietnamu** 10
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1297/2004 z dnia 15 lipca 2004 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 12
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1298/2004 z dnia 15 lipca 2004 r. zmieniające stawki refundacji do niektórych przetworów mlecznych, wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu 14
- ★ **Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1299/2004 z dnia 15 lipca 2004 r. ustanawiającego, na rok gospodarczy 2002/2003, rzeczywistą produkcję oliwy z oliwek oraz jednostkową kwotę pomocy na produkcję** 16
- ★ **Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1300/2004 z dnia 15 lipca 2004 r. ustalające wysokość pomocy dla bawełny nieodziarnionej na rok gospodarczy 2003/2004** 18
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2004 z dnia 15 lipca 2004 r. ustanawiające współczynnik redukcji stosowany w ramach kontyngentu taryfowego na pszenicę zwyczajną, przewidzianego rozporządzeniem (WE) nr 958/2003 21
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1302/2004 z dnia 15 lipca 2004 r. ustalające ceny reprezentatywne i kwoty dodatkowych należności przywozowych na melasę w sektorze cukru, stosowane od dnia 16 lipca 2004 r. 22
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1303/2004 z dnia 15 lipca 2004 r. ustalające refundacje wywozowe do cukru białego i cukru surowego w stanie nieprzetworzonym 24

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1304/2004 z dnia 15 lipca 2004 r. ustalające maksymalne kwoty refundacji wywozowej do cukru białego przeznaczonego do niektórych państw trzecich w ramach 34. przetargu częściowego wykonanego w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (WE) nr 1290/2003.....	26
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1305/2004 z dnia 15 lipca 2004 r. ustalające refundacje wywozowe w sektorze mleka i przetworów mlecznych	27
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1306/2004 z dnia 15 lipca 2004 r. ustalające maksymalny poziom refundacji wywozowej do masła w ramach stałego zaproszenia do składania ofert przewidzianego w rozporządzeniu (WE) nr 581/2004.....	35
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1307/2004 z dnia 15 lipca 2004 r. w sprawie nieprzyznania refundacji wywozowych dla mleka odtłuszczonego w proszku w ramach stałego zaproszenia do składania ofert przetargowych przewidzianego w rozporządzeniu (WE) nr 582/2004.....	37
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1308/2004 z dnia 15 lipca 2004 r. ustalające refundacje produkcyjne w sektorach zbóż i ryżu	38
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1309/2004 z dnia 15 lipca 2004 r. ustalające opłaty przywozowe w sektorze zbóż stosowane od dnia 16 lipca 2004 r.	39
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1310/2004 z dnia 15 lipca 2004 r. w sprawie pozwoleń na przywóz produktów wołowych i cielęcych pochodzących z Botswany, Kenii, Madagaskaru, Suazi, Zimbabwe i Namibii	42
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1311/2004 z dnia 15 lipca 2004 r. ustalające refundacje wywozowe do ryżu i ryżu łamanego oraz zawieszające wydawanie pozwoleń na wywóz	44

II Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa

Rada

2004/548/WE:

- ★ **Decyzja Rady z dnia 11 maja 2004 r. w sprawie stanowiska Wspólnoty odnośnie do porozumienia w kwestiach stosunków walutowych z Księstwem Andory** 47

2004/549/WE:

- ★ **Decyzja Rady z dnia 12 lipca 2004 r. dotycząca mianowania nowego członka Komisji Wspólnot Europejskich** 50

Komisja

2004/550/WE:

- ★ **Decyzja Komisji z dnia 13 lipca 2004 r. zmieniająca decyzję 2003/828/WE w odniesieniu do przemieszczania zwierząt zaszczepionych przeciwko chorobie niebieskiego języka ze stref ochronnych (notyfikowana jako dokument nr K(2004) 1925) ⁽¹⁾** 51

Informacja dla czytelników



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

I

(Akty, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 1294/2004

z dnia 12 lipca 2004 r.

zmieniające rozporządzenie Rady (WE) Nr 1600/1999 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na import drutu ze stali nierdzewnej o średnicy 1 mm lub większej, pochodzącego z Indii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed importem po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 4,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2026/97⁽²⁾ z dnia 6 października 1997 r. w sprawie ochrony przed subsydiowanym importem z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej, w szczególności jego art. 20,

uwzględniając propozycję przedłożoną przez Komisję po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. PROCEDURY POPRZEDNIE

- (1) Rozporządzeniem (WE) nr 1600/1999⁽³⁾, Rada nałożyła ostateczne cło antydumpingowe na import drutu ze stali nierdzewnej o średnicy 1 mm lub większej („produkt rozpatrywany”) objętego kodem CN ex 7223 00 19 pochodzący z Indii. Środki przybrały formę cła *ad valorem* na poziomie od 0 % do 55,6 %.
- (2) Rozporządzeniem (WE) nr 1599/1999⁽⁴⁾, Rada jednocześnie nałożyła ostateczne cło wyrównawcze na import tego samego produktu importowanego z Indii. Środki przybrały formę cła *ad valorem* na poziomie od 0 % do 35,4 % dla eksporterów indywidualnych, ze stawką w wysokości 48,8 % dla eksporterów niewspółpracujących.

B. OBECNA PROCEDURA**1. Wniosek o przegląd pod kątem nowego eksportera**

- (3) W następstwie nałożenia ostatecznych środków, Komisja otrzymała wniosek o wszczęcie przeglądu pod kątem

„nowego eksportera” rozporządzenia (WE) nr 1600/1999, zgodnie z art. 11 ust. 4 rozporządzenia podstawowego, złożony przez hinduskiego producenta VSL Wires Limited („wnioskodawca”). Wnioskodawca stwierdził, że nie jest on powiązany z żadnym innym eksporterem produktu rozpatrywanego w Indiach. Ponadto stwierdził, że nie dokonywał wywozu produktu rozpatrywanego w czasie pierwszego okresu dochodzenia (tj. od 1 kwietnia 1997 r. do 31 marca 1998 r.), ale wywoził produkt rozpatrywany na terytorium Wspólnoty po tym okresie. Na powyższej podstawie złożył wniosek o ustanowienie indywidualnej stawki celnej, w przypadku stwierdzenia dumpingu.

2. Wszczęcie przeglądu

- (4) Komisja przeprowadziła przegląd dowodów przedłożonych przez wnioskodawcę i uznała je za dostatecznie uzasadnione dla wszczęcia przeglądu zgodnie z postanowieniami art. 11 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Po konsultacji z Komitetem Doradczym i po umożliwieniu przedstawienia uwag przez przedmiotowy przemysł wspólnotowy, Komisja wszczęła, zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1225/2003⁽⁵⁾, przegląd pod kątem „nowego eksportera” rozporządzenia Rady (WE) nr 1600/1999 w odniesieniu do wnioskodawcy i rozpoczęła dochodzenie. Jednocześnie obowiązujące cło antydumpingowe zostało zniesione w odniesieniu do importu produktu rozpatrywanego, produkowanego i wywożonego na terytorium Wspólnoty przez wnioskodawcę, a import ten stał się przedmiotem rejestracji, zgodnie z Artykułami 11 ust. 4 i 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.
- (5) W tym samym czasie i na tej samej podstawie, w następstwie wniosku złożonego przez wnioskodawcę, Komisja rozpoczęła rewizję w przyspieszonym trybie rozporządzenia Rady (WE) nr 1599/1999⁽⁶⁾ w oparciu o art. 20 rozporządzenia Rady (WE) nr 2026/97.

3. Produkt rozpatrywany

- (6) Produkt objęty przeglądem jest tym samym produktem, który jest przedmiotem rozporządzenia Rady (WE) nr 1600/1999, czyli drutem ze stali nierdzewnej o średnicy 1 mm lub większej, zawierającym wagowo 2,5 % lub więcej niklu, z wyłączeniem drutu zawierającego wagowo 28 % lub powyżej, lecz nie więcej niż 31 % niklu oraz 20 % lub powyżej, lecz nie więcej niż 22 % chromu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 56 z 6.3.1996, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 461/2004 (Dz.U. L 77 z 13.3.2004, str. 12).

⁽²⁾ Dz.U. L 288 z 21.10.1997, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 461/2004.

⁽³⁾ Dz.U. L 189 z 22.7.1999, str. 19.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 189 z 22.7.1999, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 164/2002 (Dz.U. L 30 z 31.1.2002, str. 9).

⁽⁵⁾ Dz.U. L 172 z 10.7.2003, str. 6.

⁽⁶⁾ Dz.U. C 161 z 10.7.2003, str. 2.

4. Okres dochodzenia

- (7) Dochodzenie objęło okres od 1 kwietnia 2002 r. do 31 marca 2003 r. („okres dochodzenia przeglądowego”).

5. Strony zainteresowane

- (8) Komisja oficjalnie poinformowała wnioskodawcę oraz Rząd Indii („GOI”) o wszczęciu postępowania. Ponadto, strony, których ta sprawa dotyczy bezpośrednio, otrzymały możliwość przedstawienia swoich opinii na piśmie i zwrócenia się z prośbą o możliwość ustnego wyjaśnienia. Jednakże Komisja nie otrzymała żadnych opinii, ani prośb o możliwość ustnego wyjaśnienia.
- (9) Komisja wysłała do wnioskodawcy kwestionariusz i otrzymała wyczerpującą odpowiedź w wymaganym terminie. Komisja przeprowadziła poszukiwania i dokonała weryfikacji wszelkich informacji uznanych za niezbędne do celów przeprowadzenia dochodzenia i odbyła wizytę weryfikacyjną na terenie wnioskodawcy.

C. ZAKRES PRZEGLĄDU

- (10) Ponieważ wnioskodawca nie złożył wniosku o przegląd ustaleń w sprawie szkody, przegląd ograniczono do dumpingu.

D. WYNIKI DOCHODZENIA

- (11) Wnioskodawca był w stanie w dostateczny sposób udowodnić, że nie jest powiązany, pośrednio lub bezpośrednio, z żadnym innym hinduskim producentem poddanym obowiązującym środkom antydumpingowym w odniesieniu do produktu rozpatrywanego.
- (12) Dochodzenie potwierdziło, że wnioskodawca nie dokonywał wywozu produktu rozpatrywanego podczas pierwszego okresu dochodzenia, tj. od 1 kwietnia 1997 r. do 31 marca 1998 r.
- (13) Komisja zbadała, czy wnioskodawca dokonywał wywozu produktu rozpatrywanego na terytorium Wspólnoty po pierwszym okresie dochodzenia. W odniesieniu do tego ustalono, że wnioskodawca nie dokonał żadnej sprzedaży na terytorium Wspólnoty, ani nie zawarł podczas okresu

dochodzenia przeglądowego zobowiązania umownego do dokonania wywozu znaczącej ilości produktu rozpatrywanego, na terytorium Wspólnoty.

- (14) Ustalono, że wnioskodawca dokonał tylko jednej sprzedaży na terytorium Wspólnoty, która miała miejsce w sierpniu 2001 r., tj. po pierwszym okresie dochodzenia, ale na długo przed okresem rewizji dochodzenia.
- (15) Wnioskodawca zwrócił się do Komisji o przedłużenie okresu dochodzenia przeglądowego, aby objąć okres, w którym została zrealizowana sprzedaż wymieniona w motywie 14. W nawiązaniu wnioskodawca argumentował, że wniósł wniosek o przegląd pod kątem „nowego eksportera” w sierpniu 2001 r. i zaproponował okres dochodzenia w terminie od 1 lipca 2001 r. do 31 marca 2003 r.

W związku z tym należy zwrócić uwagę na to, że zgodnie z art. 6 ust. 1 rozporządzenia podstawowego, w celu uzyskania reprezentatywnych wniosków, Komisja powinna wybrać okres dochodzenia, który w przypadku dumpingu powinien zazwyczaj obejmować okres nie krótszy niż sześć miesięcy bezpośrednio przed wszczęciem procedury. Fakt, iż okres ten trwał prawie dwa lata oraz wielokrotna wymiana korespondencji przed złożeniem przez wnioskodawcę należytego wniosku o przegląd nie stanowią okoliczności uzasadniających odstępstwo od zasady określonej w art. 6 ust. 1 podstawowego rozporządzenia. Ponadto przyjęcie takiego przedłużonego okresu dochodzenia w połączeniu z faktem, iż okres ten objąłby wyłącznie tę transakcję eksportową, mogłoby doprowadzić do sytuacji, w której zastosowane zostałyby nieaktualne dane i informacje rachunkowe, co znacząco podważyłoby wiarygodność wniosków dochodzenia w odniesieniu do obecnej sytuacji wnioskodawcy.

Ponadto, należy zwrócić uwagę na fakt, iż pomimo wyznaczenia tak długiego okresu dochodzenia przeglądowego i objęcia nim jednej transakcji sprzedaży mającej miejsce w sierpniu 2001 r., ta jedna sprzedaż nie mogłaby stanowić reprezentatywnej podstawy do oceny dumpingu i określenia indywidualnego marginesu dumpingu. Ta jedna transakcja stanowiła tylko około 0,2 % rocznej produkcji produktu będącego przedmiotem sprawy wnioskodawcy, a jego cena stanowiła podwojoną wysokość ceny eksportowej tego samego wyrobu do wszystkich pozostałych krajów w czasie tego okresu. Dlatego taka sprzedaż nie może zostać zastosowana do reprezentatywnego określenia dumpingu dla wnioskodawcy.

- (16) W odpowiedzi na kwestionariusz, wnioskodawca odnalazł umowę, która została podpisana podczas trwania okresu dochodzenia przeglądowego, ale na miejscu potwierdził, że sprzedaż ta nigdy nie doszła do skutku. Wobec tego ustalono, że wnioskodawca nie zawarł zobowiązania umownego do dokonania wywozu znaczącej ilości produktu rozpatrywanego na terytorium Wspólnoty oraz, że deklaracja wnioskodawcy o „zamiarze kontynuowania wywozu na terytorium Wspólnoty Europejskiej” po dokonaniu sprzedaży w roku 2001 nie została zrealizowana. Uwzględniając powyższe powody, stwierdza się, że z uwagi na brak transakcji eksportowych na terytorium Wspólnoty, jak również brak zobowiązania umownego w czasie okresu dochodzenia przeglądowego, nie można określić indywidualnego marginesu dumpingowego dla wnioskodawcy zgodnie z postanowieniami art. 11 ust. 4 podstawowego rozporządzenia. Dlatego należy zastosować margines dumpingowy określony podczas pierwszego dochodzenia dla stron niepodlegających indywidualnemu dochodzeniu, tj. 76,2% (patrz: motyw 23 rozporządzenia (WE) nr 1600/1999).

E. CŁO ANTYDUMPINGOWE

- (17) Biorąc pod uwagę, że najwyższy poziom usunięcia szkody w wysokości 55,6% określony podczas pierwszego dochodzenia jest niższy od marginesu dumpingu na poziomie 76,2% ustalonego dla wnioskodawcy (patrz motyw 16 powyżej), stawka cła antydumpingowego dla wnioskodawcy nie powinna przekraczać tego poziomu usunięcia szkody zgodnie z art. 9 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.
- (18) Pomimo braku wywozu na terytorium Wspólnoty podczas okresu dochodzenia przeglądowego, dla wnioskodawcy obliczono stawkę indywidualnego cła wyrównawczego w oparciu o wielkość dotacji eksportowej (*ad valorem* 14,1%) równoległe do prowadzenia przeglądu w przyspieszonym trybie rozporządzenia (WE) nr 1599/1999, zgodnie z art. 20 rozporządzenia (WE) nr 2026/97 (patrz: motyw 5 powyżej).
- (19) Zgodnie z art. 14 ust. 1 podstawowego rozporządzenia oraz art. 24 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2026/97, żaden wyrób nie może być przedmiotem jednocześnie ceł antydumpingowych i wyrównawczych, związanych z jedną i tą samą sytuacją wynikłą z dumpingu lub z dotowania wywozu.
- (20) W oparciu o powyższe, stawkę ostatecznego cła antydumpingowego nałożonego na import na terytorium Wspólnoty drutu ze stali nierdzewnej o średnicy 1 mm lub większej produkowanego i wywożonego przez VSL Wires Limited, wyrażoną jako procent ceny CIF na granicy Wspólnoty (przed ocleniem), z uwzględnieniem

wyników równoczesnego przeglądu w trybie przyspieszonym obowiązujących środków wyrównawczych, ustanawia się na poziomie 41,5%, tj. 55,6% minus 14,1%. Wobec powyższego, rozporządzenie Rady (WE) nr 1600/1999 powinno zostać odpowiednio zmienione.

F. WSTECZNE POBRANIE CŁA ANTYDUMPINGOWEGO

- (21) Cło antydumpingowe mające zastosowanie do VSL Wires Limited powinno zostać również pobrane wstecznie tytułem importu, który został poddany rejestracji zgodnie z art. 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1225/2003.

G. INFORMACJA I OKRES OBOWIĄZYWANIA ŚRODKÓW

- (22) Komisja poinformowała wnioskodawcę oraz Rząd Indii o zasadniczych danych i wnioskach, które stanowiły podstawę dla propozycji zmiany rozporządzenia (WE) nr 1600/1999. Strony te uzyskały również rozsądny okres czasu na przedstawienie swoich uwag.
- (23) W odpowiedzi na informację, wnioskodawca stwierdził, że Komisja nie uwzględniła innych dostępnych opcji ustanowienia ceny eksportowej, a w szczególności zastosowania do obliczenia marginesu dumpingowego cen eksportowych wnioskodawcy do pozostałych krajów. W związku z tym należy dodać, że zgodnie z art. 2 ust. 8 podstawowego rozporządzenia, za cenę eksportową w obliczeniach dumpingu przyjmuje się cenę faktycznie zapłaconą lub do zapłacenia za wyrób przy sprzedaży na wywóz z kraju wywożącego na terytorium Wspólnoty. Nie istnieje żaden zapis, który mówi, że cena eksportowa może również zostać ustanowiona na podstawie wywozu z kraju wywożącego do krajów poza Wspólnotą. Wobec tego twierdzenie to zostaje odrzucone, a wnioski przedstawione w motywach 11 do 16 podtrzymane.
- (24) Niniejszy przegląd nie ma wpływu na datę zakończenia obowiązywania rozporządzenia (WE) nr 1600/1999 zgodnie z art. 11 ust. 2 podstawowego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Niniejszym zmienia się tabelę w art. 1 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1600/1999 przez dodanie poniższej pozycji:

„VSL Wires Limited, G-1/3 MIDC, Tarapur Industrial Area, Boisar District, Thane, Maharashtra, Indie	41,5	A444”
---	------	-------

Artykuł 2

1. Nałożone niniejszym cło antydumpingowe podlega wstecznemu pobraniu od importu produktu rozpatrywanego, który został poddany rejestracji zgodnie z art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1225/2003.

2. O ile odrębne przepisy nie stanowią inaczej, stosowane są obowiązujące przepisy celne.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 12 lipca 2004 r.

W imieniu Rady

B. BOT

Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 1295/2004

z dnia 12 lipca 2004 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1599/1999 nakładające ostateczne cło wyrównawcze na import drutu ze stali nierdzewnej o średnicy 1 mm lub większej, pochodzącego, z Indii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2026/97 z dnia 6 października 1997 r. w sprawie ochrony przed przywozem towarów subsydiowanych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 20,

uwzględniając propozycję przedłożoną przez Komisję po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. PROCEDURY POPRZEDNIE

- (1) Rozporządzeniem (WE) nr 1599/1999⁽²⁾, Rada nałożyła ostateczne cło wyrównawcze na przywóz drutu ze stali nierdzewnej o średnicy 1 mm lub większej („produkt rozpatrywany”) objętego kodem CN ex 7223 00 19 i pochodzący z Indii. Środki przybrały formę cła *ad valorem* na poziomie od 0 % do 35,4 % dla eksporterów indywidualnych, ze stawką w wysokości 48,8 % dla eksporterów niewspółpracujących.

B. OBECNA PROCEDURA**1. Wniosek o przegląd**

- (2) W następstwie nałożenia ostatecznych środków, Komisja otrzymała wniosek o rozpoczęcie przyspieszonego przeglądu rozporządzenia (WE) nr 1599/1999, zgodnie z art. 20 podstawowego rozporządzenia, złożony przez hinduskiego producenta VSL Wires Limited („wnioskodawca”). Wnioskodawca stwierdził, że nie jest on powiązany z żadnym innym eksporterem rozpatrywanego produktu w Indiach. Ponadto stwierdził, że nie dokonywał wywozu rozpatrywanego produktu w czasie pierwotnego okresu dochodzenia (tzn. od 1 kwietnia 1997 r. do 31 marca 1998 r.), ale wywoził rozpatrywany produkt na terytorium Wspólnoty po tym okresie. Na podstawie powyższego, wnioskodawca złożył wniosek o ustanowienie indywidualnej stawki celnej dla rozpatrywanego produktu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 288 z 21.10.1997, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 461/2004 (Dz.U. L 77 z 13.3.2004, str. 12).

⁽²⁾ Dz.U. L 189 z 22.7.1999, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) 164/2002 (Dz.U. L 30 z dnia 31.1.2002, str. 9).

2. Rozpoczęcie przyspieszonego przeglądu

- (3) Komisja przeprowadziła badanie dowodów przedłożonych przez wnioskodawcę i uznała je za wystarczające uzasadniające rozpoczęcie przeglądu zgodnie z art. 20 podstawowego rozporządzenia. Po konsultacji z Komitetem Doradczym oraz przedstawicielami odnośnego przemysłu, Komisja rozpoczęła, zawiadomieniem w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽³⁾, przyspieszony przegląd rozporządzenia (WE) nr 1599/1999 w sprawie odnośnej spółki oraz rozpoczęła swoje dochodzenie.

3. Rozpatrywany produkt

- (4) Produkt objęty obecnym przeglądem jest tym samym produktem, który jest przedmiotem rozporządzenia (WE) nr 1599/1999, czyli drutem ze stali nierdzewnej o średnicy 1 mm lub większej, zawierającym wagowo 2,5 % lub więcej niklu, z wyłączeniem druta zawierającego wagowo 28 % lub powyżej, lecz nie więcej niż 31 % niklu oraz 20 % lub powyżej, lecz nie więcej niż 22 % chromu.

4. Okres dochodzenia

- (5) Dochodzenie w sprawie subsydiowania objęło okres od 1 kwietnia 2002 r. do 31 marca 2003 r. („okres dochodzenia przeglądowego”).

5. Strony zainteresowane

- (6) Komisja oficjalnie poinformowała wnioskodawcę i rząd Indii („GOI”) o wszczęciu postępowania. Ponadto strony, których ta sprawa dotyczy bezpośrednio, otrzymały możliwość przedstawienia swoich opinii na piśmie i zwrócenia się z prośbą o możliwość ustnego wyjaśnienia. Jednakże Komisja nie otrzymała żadnych opinii ani prośb o możliwość ustnego wyjaśnienia.
- (7) Komisja wysłała wnioskodawcy kwestionariusz i otrzymała wyczerpującą odpowiedź w wymaganym terminie. Komisja zbadała i dokonała weryfikacji wszelkich informacji uznanych za niezbędne do celów przeprowadzenia dochodzenia i odbyła wizytę weryfikacyjną na terenie wnioskodawcy.

C. ZAKRES PRZEGLĄDU

- (8) Ponieważ wnioskodawca nie złożył wniosku o przegląd ustaleń w sprawie szkody, przegląd ograniczono do subsydiowania.

⁽³⁾ Dz.U. C 161 z 10.7.2003, str. 2.

- (9) Komisja zbadała te same programy dotyczące subsydiowania, które były analizowane podczas pierwotnego dochodzenia. Sprawdzone również, czy wnioskodawca korzystał już z jakichkolwiek programów subsydiowania, które według pierwotnej skargi miały przyznawać korzyści, ale których wykorzystania nie ustalono w trakcie pierwotnego dochodzenia.

Zbadano wreszcie, czy wnioskodawca wykorzystał pomoc wynikającą z jakichkolwiek programów subsydiowania, ustanowionych po zakończeniu pierwotnego dochodzenia, lub czy otrzymał subsydlum *ad hoc* po tej dacie.

D. WYNIKI DOCHODZENIA

1. Kwalifikacje nowego eksportera

- (10) Wnioskodawca wykazał w wystarczający sposób, że nie był związany bezpośrednio lub pośrednio z indyjskimi producentami wywozowymi, objętymi obowiązującym cłem wyrównawczym w związku z rozpatrywanym produktem.
- (11) Dochodzenie potwierdziło, że wnioskodawca nie wywoził rozpatrywanego produktu podczas okresu trwania pierwotnego dochodzenia tj. od 1 kwietnia 1997 r. do 31 marca 1998 r.
- (12) Ustalono, że wnioskodawca dokonał tylko jednej sprzedaży na terytorium Wspólnoty, która w rzeczywistości miała miejsce w sierpniu 2001 tj. po okresie pierwszego dochodzenia, ale długo przed okresem dochodzenia przeglądowego.
- (13) W odpowiedzi na kwestionariusz, wnioskodawca wykazał istnienie tylko jednej umowy, która była podpisana podczas okresu dochodzenia przeglądowego, jednakże badanie na miejscu potwierdziło, że sprzedaż ta nigdy nie doszła do skutku. W rezultacie, wnioskodawca nie zaciągnął żadnego nieodwołalnego zobowiązania umownego co do wywozu do Wspólnoty.
- (14) Jednakże odnotowano, że firma dokonywała znacznych sprzedaży wywozowych do innych krajów podczas okresu dochodzenia wywozowego, co pozwoliło na obliczenie korzyści płynących dla sprzedaży wywozowych z subsydlum, jako że korzyści te płynęły bez względu na miejsce przeznaczenia tych sprzedaży.

W takim przypadku Komisja postanowiła sprawdzić wszystkie informacje, które uważała za niezbędne dla celów dochodzenia w przyspieszonym przeglądzie, aby obliczyć ilość subwencji wyrównawczej i poziom odpowiedniego całkowitego obrotu petenta podczas okresu rewizji dochodzenia.

2. Subsidiowanie

- (15) Na podstawie informacji zawartych w odpowiedzi wnioskodawcy na pytania Komisji, zostały zbadane następujące systemy:
- System Paszportowego Uprawnienia Celnego,
 - System Zwalniający z Płacenia Podatku Dochodowego,
 - System Promocji Wywozu Dóbr Kapitałowych,
 - Strefy Przetwarzania Produktów Wywożonych/Jednostki Ukierunkowane na Wywóz.

3. System Paszportowego Uprawnienia Celnego („SPUC”)

Zasady ogólne

- (16) Ustalono, że wnioskodawca czerpał korzyści z niniejszego systemu podczas okresu dochodzenia przeglądowego. Korzystał ze SPUC na podstawie powywozowej. Dokładny opis systemu zawarty jest w ust. 4 pkt. 3 Polityki Wywozu i Przywozu (zgłoszenie nr 1/2002-07 Ministerstwa Handlu i Przemysłu Rządu Indii z dnia 31 marca 2002 r.).

Niniejszy system zakłada, że każdy kwalifikujący się eksporter może ubiegać się o fundusze, które są obliczane jako procent wartości wywożonych gotowych produktów. Niniejsze taryfy SPUC zostały ustalone przez władze indyjskie dla większości produktów włączając rozpatrywany produkt, na podstawie Standardowych Norm Środków i Produkcji (SION). Licencja określająca wysokość przyznanego funduszu jest wydawana automatycznie.

Program SPUC na podstawie powywozowej pozwala na wykorzystanie funduszy dla jakiegokolwiek późniejszego wywozu (np. surowców i dóbr kapitałowych) z wyjątkiem towarów, których wywóz jest ograniczony lub zabroniony. Tego rodzaju wywożone produkty mogą być sprzedawane na rynku krajowym (podlegają wtedy podatkowi od sprzedaży) lub użyte w inny sposób.

Fundusze ze SPUC są swobodnie przenoszalne. Licencja SPUC jest ważna przez okres 12 miesięcy od daty jej przyznania.

- (17) Cechy charakterystyczne SPUC nie uległy zmianie od czasu pierwotnego dochodzenia. System stanowi subsydlum, prawnie uzależnione od wydajności wywozu, w związku z czym ustalono podczas pierwotnego dochodzenia, że powinno ono być ściśle określone i wyrównane zgodnie z art. 3 ust. 4 lit. a) rozporządzenia podstawowego.

Ustalenie kwoty subsydium

- (18) Ustalono, że wnioskodawca przekazał wszystkie fundusze SPUC do powiązanej firmy Viraj Alloys Ltd. Ta sama praktyka została zastosowana przez trzy inne powiązane z wnioskodawcą indyjskie spółki, tj. Viraj Forgings Ltd, Viraj Impoekspo Ltd oraz Viraj Profiles Ltd. Dochodzenie potwierdziło, że spółka Viraj Alloys Ltd jest dostawcą surowców dla wyżej wymienionych spółek i wykorzystała ich przekazane fundusze SPUC, wolnocdowy przywóz.

Ponadto ustalono, że wywóz rozpatrywanego produktu został dokonany za pośrednictwem wielu powiązanych spółek. Biorąc pod uwagę, że właściciele wnioskodawcy poprzez duży pakiet udziałów kontrolują działalność tych wszystkich powiązanych spółek oraz, że spółki powiązane biorą udział w pewnych etapach produkcji i dystrybucji rozpatrywanego produktu, ustalono, że właściwym rozwiązaniem jest traktowanie wszystkich tych spółek jako jednego odbiorcę funduszu.

W rezultacie kwota subsydium, przyznana w ramach SPUC opierała się na podstawie wszystkich funduszy wynikających z licencji, przydzielonych zarówno wnioskodawcy jak i powiązanym z nim spółkom. Biorąc pod uwagę, że subsydium nie zostało przyznane w odniesieniu do wywożonych ilości, to kwota subsydium została przyznana odpowiednio do całkowitego obrotu wywozowego wnioskodawcy i powiązanych z nim spółek, zgodnie z przepisami art. 7 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.

Podsumowując, należy stwierdzić, że firma VSL Wires Limited czerpała korzyści z niniejszego systemu podczas okresu dochodzenia przeglądowego i otrzymała subsydium w wysokości 12,7 %.

4. System Zwolnienia z Podatku Dochodowego (PZPD)

Warunki ogólne

- (19) Ustalono, że wnioskodawca otrzymał korzyści na podstawie niniejszego systemu, a w szczególności na podstawie sekcji 80HHC indyjskiej ustawy o podatku dochodowym.

Indyjska ustawa, dotycząca podatku dochodowego z roku 1961 ustala podstawy do zwolnienia od podatku, na które mogą powoływać się spółki przy pobieraniu podatku. Zwolnienia, na które można powoływać się zgodnie z niniejszą ustawą są określone w rozdziale 10A (dotyczy spółek mających siedzibę w Strefie Wolnego Handlu), 10B (dotyczy spółek będących Jednostkami Ukierunkowanymi na Wywóz) oraz 80HHC (dotyczy spółek wywożących towary) ustawy. W celu skorzystania z systemu PZPD spółka powinna złożyć odpowiednie oświadczenie w momencie składania wniosku o zwrot podatku do Urzędu Skarbowego. Rok podatkowy trwa od 1 kwietnia do 31 marca i wniosek o

zwrot powinien być przedłożony do dnia 30 listopada kolejnego roku. W tym przypadku, okres dochodzenia przeglądowego zbiegł się z rokiem podatkowym i obrotowym tj. z okresem od 1 kwietnia 2002 r. do 31 marca 2003 r.

- (20) Cechy charakterystyczne PZPD nie zmieniły się od okresu pierwotnego dochodzenia, że system PZPD stanowi subsydium wyrównawcze, jako że GOI przyznaje wkłady finansowe spółce poprzez zrzecanie się dochodu rządowego w postaci podatków bezpośrednich od zysków, wynikających z wywozu, które w innej sytuacji byłyby należne, jeśli spółka nie wystąpiłaby z wnioskiem o zwolnienie podatkowe. Jednakże ustalono, że system PZPD w Sekcji 80HHC jest stopniowo wycofywany poczynając od roku obrotowego 2000–2001 do roku obrotowego 2004–2005, kiedy to zyski z wywozu nie będą zwolnione od podatku dochodowego. W okresie dochodzenia przeglądowego tylko 50 % zysków z wywozu było zwolnionych od podatku dochodowego.

- (21) Subsydium jest uzależnione prawnie od wydajności wywozowej zgodnie z art. 4 lit. a) rozporządzenia podstawowego, ponieważ zwalnia z podatku jedynie zysk uzyskany ze sprzedaży wywozowych i w związku z tym powinno być dokładnie określone.

Obliczenie kwoty subsydium

- (22) Korzyści dla wnioskodawcy zostały obliczone na podstawie różnicy pomiędzy normalnie należną kwotą podatku z i bez korzyści płynących ze zwolnienia od podatku w okresie dochodzenia przeglądowego. Stawka podatku dochodowego, włączając podatek korporacyjny i dodatkowe opłaty, stosowana w tym okresie wynosiła 36,75 %. W celu ustalenia całkowitej korzyści dla wnioskodawcy, biorąc pod uwagę, że trzy spółki powiązane z wnioskodawcą również wywoziły rozpatrywany produkt podczas okresu dochodzenia przeglądowego (patrz: motyw 18 powyżej), kwota subsydium została ustalona uwzględniając zwolnienia od podatku dochodowego zgodnie z Sekcją 80HHC wnioskodawcy, Viraj Forgings Ltd, Viraj Impoexpo Ltd, Viraj Profiles Ltd. Biorąc pod uwagę, że subsydium nie zostało przyznane w odniesieniu do wywożonych ilości, to kwota subsydiowana została przydzielona odpowiednio do całkowitego obrotu wywozowego wnioskodawcy i powiązanych z nim spółek, zgodnie z przepisami art. 7 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Na tej podstawie ustalono, że spółka VSL Wires Limited otrzymała subsydium na podstawie tego systemu w wysokości 1,4 %.

5. System Promocji Wywozu Dóbr Kapitałowych („SPWDK”)

- (23) Ustalono, że wnioskodawca nie skorzystał z programu SPWDK.

6. Strefy Przetwarzania Wywozu (SPW)/Jednostki Ukierunkowane na Wywóz (JUW)

- (24) Ustalono, że wnioskodawca nie został objęty SPW i JUW, w związku z czym nie skorzystał z programu.

7. Inne systemy

- (25) Ustalono, że wnioskodawca nie skorzystał z nowych systemów subsydiów ustanowionych po zakończeniu pierwotnego okresu dochodzeniowego ani nie otrzymał żadnych *ad hoc* subsydiów po tej dacie.

8. Kwota subsydiów wyrównawczych

- (26) Biorąc pod uwagę ostateczne ustalenia dotyczące różnych wyżej wymienionych systemów, kwota subsydiów wyrównawczych dla wnioskodawcy przedstawia się następująco:

	SPUC	PZPD	Całość
VSL Wires Limited	12,7 %	1,4 %	14,1 %

E. MODYFIKACJA ŚRODKÓW BĘDĄCYCH PRZEDMIOTEM PRZEGLĄDU

- (27) Na podstawie ustaleń dokonanych w czasie dochodzenia, ustalono, że wywóz na terytorium Wspólnoty drutu ze stali nierdzewnej o średnicy 1 mm lub większej wyprodukowanego i wywożonego przez VSL Wires Limited powinien zostać objęty cłem wyrównawczym zgodnie z indywidualnymi kwotami subsydiów ustalonymi dla tej spółki podczas okresu dochodzenia przeglądowego.
- (28) Rozporządzenie (WE) nr 1599/1999 powinno w związku z tym zostać odpowiednio zmienione.

F. UJAWNIE NIE I OKRES OBOWIĄZYWANIA ŚRODKÓW

- (29) Komisja poinformowała wnioskodawcę oraz GOI o zasadniczych faktach i wnioskach, które stanowiły podstawę dla wniosku o zmianę rozporządzenia (WE)

nr 1599/1999. Strony te uzyskały również rozsądny termin na przedstawienie swoich uwag.

- (30) W odpowiedzi na ujawnienie, wnioskodawca stwierdził, że SPUC powywozowy jest zastępczym systemem cel zwrotnych, niewłaściwie ocenionym przez Komisję co do rozmiaru subsydium i kwoty korzyści wyrównawczej. Wnioskodawca twierdził, że ocena Komisji korzyści wynikających z tego systemu była nieprawidłowa, ponieważ tylko nadwyżka zastępczego cła zwrotnego mogłaby być traktowana jako subsydium, a faktyczne operacje systemu nie zostały zbadane przez Komisję.

Komisja wielokrotnie stwierdzała, że (patrz: np. rozporządzenia Rady (WE) nr 1338/2002⁽¹⁾, a w szczególności motywy od 14 do 20), że powywozowy SPUC nie jest zastępczym systemem cel zwrotnych, ponieważ nie odpowiada żadnym przepisom aneksów od I do III rozporządzenia podstawowego związanym z art. 2 ust. 1 ppkt ii). System nie zawiera zobowiązania do wwożenia jedynie towarów, które są używane w produkcji towarów wywożonych (załącznik II rozporządzenia podstawowego), co zapewniłoby spełnienie wymagań określonych w załączniku I lit. i). Ponadto nie istnieje system weryfikacyjny, za pomocą którego można byłoby sprawdzić czy produkty wywożone są w rzeczywistości używane w procesie produkcyjnym. Nie jest to również system zastępczych cel zwrotnych, ponieważ ilość oraz cechy charakterystyczne wywożonych towarów nie muszą być takie same jak surowców krajowych, które zostały użyte do produkcji na wywóz (załącznik III rozporządzenia podstawowego). W reszcie producenci wywożący kwalifikują się do korzystania z systemu SPUC, bez względu na to, czy wywożą jakiegokolwiek towary.

W przypadku wnioskodawcy dochodzenie potwierdziło, że surowce były wywożone na zasadach bezcłowych przez jedną z powiązanych z nim spółek przy wykorzystaniu funduszy z systemu SPUC, dla wszystkich powiązanych spółek uzyskanych z wywozu różnych produktów. Jednakże nie udało się ustalić powiązań pomiędzy funduszami każdej firmy, a faktycznymi towarami wywożonymi z firmy powiązanej, której zadaniem był wywóz surowców. Ponadto, nie istniał system weryfikacyjny sporządzony przez GOI kontrolujący, jakie produkty wywożone zostały przetworzone w jakie produkty i przez jaką spółkę. Jako że powyższego wyjątku do definicji subsydium nie stosuje się w związku z tym, to funduszem wyrównawczym jest kwota wszystkich funduszy przyznanych na podstawie programu. Z tych powodów żądanie nie może być uwzględnione.

⁽¹⁾ Dz.U. L 196 z 25.7.2002, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 492/2004 (Dz.U. L 80 z 18.3.2004, str. 6).

Ponadto wnioskodawca twierdził, że „służby Komisji nie potrąciły z kosztów cła, nałożonego na produkty wywożone, co w rezultacie spowodowało, że obliczenia dotyczące subsydium są niepoprawne i przesadzone”. W związku z tym, należy zauważyć, że zażądano od wnioskodawcy z wyprzedzeniem, i odpowiednio do sytuacji opisanej w motywie 18, przedstawienia wyszczególnienia funduszy z powywozowego SPUC, dla całości wywozu dokonanego w okresie dochodzenia przeglądownego. Wnioskodawca został również poproszony o przedłożenie tych samych informacji dla całości wywozu dokonanego w tym samym okresie przez spółki powiązane, wraz ze szczegółami dotyczącymi opłat związanych ze złożeniem wniosku i innych kosztów poniesionych przy staraniu się o fundusze. Jednakże wnioskodawca nie dostarczył żadnych szczegółów i nie był w stanie dostarczyć takich informacji weryfikacji na miejscu. W rezultacie, z powodu braku jakichkolwiek informacji nie dokonano żadnych dostosowań odnośnie takich kosztów na kwocie subsydium, określonej w motywie 18 powyżej.

- (31) Niniejszy przegląd nie ma wpływu na datę wygaśnięcia rozporządzenia (WE) nr 1599/1999 zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia podstawowego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W tabeli w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1599/1999 dodaje się:

„VSL Wires Limited, G-1/3 MIDC, Tarapur Industrial Area, Boisar District, Thane, Maharashtra, Indie	14,1	A444”
---	------	-------

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze Rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 12 lipca 2004 r.

W imieniu Rady

B. BOT

Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 1296/2004**z dnia 12 lipca 2004 r.****zezwalające na przesunięcia pomiędzy limitami ilościowymi na wyroby włókiennicze i odzieżowe pochodzące z Socjalistycznej Republiki Wietnamu**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 133,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 15 grudnia 1992 r. Wspólnota Europejska i Socjalistyczna Republika Wietnamu parafowały Umowę w sprawie handlu wyrobami włókienniczymi i odzieżowymi⁽¹⁾, która została zatwierdzona decyzją 96/477/WE⁽²⁾. Umowa ta została ostatnio zmieniona w drodze wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Socjalistyczną Republiką Wietnamu, zapoczątkowanej 15 lutego 2003 r., i jest tymczasowo stosowana od 10 września 2003 r.⁽³⁾.
- (2) Zgodnie z art. 9 tej Umowy możliwe jest dokonanie przesunięć niektórych limitów ilościowych na następny rok, jeżeli nie zostały one wykorzystane w roku bieżącym.
- (3) W świetle powiększenia kontyngentu przewidzianego w ramach wymiany listów z dnia 15 lutego 2003 r., Socjalistyczna Republika Wietnamu wystąpiła z wnioskiem, by

ilości niewykorzystane w ramach powiększenia kontyngentu na rok 2003 zostały przesunięte na limity ilościowe roku kontyngentowego 2004.

- (4) Ponieważ wietnamskie i wspólnotowe podmioty gospodarcze tylko częściowo mogły skorzystać z powiększenia kontyngentu w 2003 r., wskazane jest, by ilości niewykorzystane w ramach tego dodatkowego kontyngentu zostały przesunięte na limity ilościowe roku kontyngentowego 2004,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Niniejszym zezwala się na dokonanie przesunięć limitów ilościowych dla towarów włókienniczych pochodzących z Socjalistycznej Republiki Wietnamu w roku kontyngentowym 2004, zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie pierwszego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 12 lipca 2004 r.

W imieniu Rady

B. BOT

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 410 z 31.12.1992, str. 279.⁽²⁾ Dz.U. L 199 z 8.8.1996, str. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 152 z 20.6.2003, str. 41.

ZAŁĄCZNIK

690 Wietnam					Dostosowanie Przesunięcia niewykorzystanych ilości z roku kontyngen- towego 2003		
Grupa	Kate- goria	Jednos- tka	Limit na 2004 r.	Poziom roboczy w 2004 r. po zastosowaniu normalnych zasad elastycz- ności	Niewykorzys- tane ilości w 2003 r.	% powiększenia całkowitego kontyngentu na 2003 r.	Nowy dostoso- wany poziom roboczy w 2004 r.
IB	4	szt	16 531 000	17 870 677	2 722 278	55,7%	20 592 955
IB	5	szt	5 482 000	5 926 263	1 621 000	100,0%	7 547 263
IB	6	szt	8 435 000	9 400 125	136 893	5,5%	9 537 018
IB	7	szt	4 638 000	5 013 739	1 372 000	100,0%	6 385 739
IB	8	szt	21 929 000	22 674 787	6 482 000	100,0%	29 156 787
IIB	15	szt	944 000	956 190	260 435	76,4%	1 216 625
IIB	18	kg	1 593 000	1 662 790	535 000	100,0%	2 197 790
IIB	26	szt	2 069 000	2 159 580	696 000	100,0%	2 855 580
IIB	28	szt	6 391 000	6 670 860	2 147 000	100,0%	8 817 860
IIB	29	szt	669 000	696 510	249 000	100,0%	945 510
IIB	31	szt	7 873 000	8 057 050	3 055 000	100,0%	11 112 050
IIB	68	kg	773 000	783 440	257 000	100,0%	1 040 440
IIB	73	szt	1 871 000	1 954 510	606 000	100,0%	2 560 510
IIB	76	kg	2 034 000	2 087 020	392 825	59,5%	2 479 845
IIB	78	kg	2 024 000	2 118 500	598 000	100,0%	2 716 500
IIB	83	kg	674 000	705 430	200 000	100,0%	905 430
IIIA	35	kg	1 082 000	1 130 370	350 000	100,0%	1 480 370
IIIA	41	kg	1 311 000	1 328 860	244 882	57,2%	1 573 742
IIIB	97	kg	366 000	370 970	91 681	75,8%	462 651
V	161	kg	409 000	426 920	138 000	100,0%	564 920

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1297/2004**z dnia 15 lipca 2004 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 3223/94 z dnia 21 grudnia 1994 r. w sprawie szczegółowych zasad stosowania ustaleń dotyczących przywozu owoców i warzyw⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 3223/94 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w jego Załączniku.

- (2) W zastosowaniu wyżej wymienionych kryteriów standardowe wartości w przywozie powinny zostać ustalone w wysokościach określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości w przywozie, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 3223/94, ustalone są zgodnie z tabelą zamieszczoną w Załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 16 lipca 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 lipca 2004 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 66. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1947/2002 (Dz.U. L 299 z 1.11.2002, str. 17).

ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 15 lipca 2004 r. ustanawiającego standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod krajów trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	052	39,9
	096	46,2
	999	43,1
0707 00 05	052	87,2
	999	87,2
0709 90 70	052	85,2
	999	85,2
0805 50 10	382	134,1
	388	60,8
	508	63,6
	524	62,4
	528	53,7
	999	74,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	84,5
	400	101,4
	404	86,6
	508	73,1
	512	87,1
	524	83,4
	528	80,9
	720	83,6
	804	94,3
	999	86,1
	0808 20 50	052
388		95,9
512		93,1
528		80,3
999		97,4
0809 10 00	052	202,8
	999	202,8
0809 20 95	052	315,8
	068	222,3
	400	351,5
	404	303,6
	999	298,3
0809 30 10, 0809 30 90	052	173,7
	999	173,7
0809 40 05	388	108,3
	512	91,6
	624	171,4
	999	123,8

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2081/2003 (Dz.U. L 313 z 28.11.2003, str. 11). Kod „999” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1298/2004**z dnia 15 lipca 2004 r.****zmieniające stawki refundacji do niektórych przetworów mlecznych, wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych⁽¹⁾, a w szczególności jego art. 31 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Stawki refundacji stosowane od dnia 25 czerwca 2004 r. do produktów wymienionych w Załączniku, wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu, zostały ustalone rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1162/2004⁽²⁾.
- (2) Z zastosowania reguł i kryteriów zawartych w rozporządzeniu (WE) nr 1162/2004 do informacji posiadanych

przez Komisję wynika, iż obecnie stosowane stawki refundacji wywozowych powinny zostać zmienione zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Stawki refundacji określone w rozporządzeniu (WE) nr 1162/2004 zostają zmienione zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 16 lipca 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 lipca 2004 r.

W imieniu Komisji

Olli REHN

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie zmienione ostatnio rozporządzeniem (WE) nr 1787/2003 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 121).

⁽²⁾ Dz.U. L 224 z 25.6.2004, str. 9.

ZAŁĄCZNIK

**Stawki refundacji obowiązujące od dnia 16 lipca 2004 r. w odniesieniu do niektórych produktów mlecznych
wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu**

(EUR/100 kg)

Kod CN	Opis	Stawka refundacji	
		W przypadku wcześniejszego wyznaczenia refundacji	W innych przypadkach
ex 0402 10 19	Mleko w proszku, w granulkach bądź w innej formie stałej, o wagowej zawartości tłuszczu do 1,5 %, bez dodatku cukru bądź innych środków słodzących (PG 2):		
	a) w przypadku wywozu towarów o kodzie CN 3501 ;	—	—
	b) w przypadku wywozu pozostałych towarów	20,30	29,00
ex 0402 21 19	Mleko w proszku, w granulkach bądź w innej formie stałej, o wagowej zawartości tłuszczu równej 26 %, bez dodatku cukru bądź innych środków słodzących (PG 3):		
	a) w przypadku wywozu produktów podobnych do PG 3, zawierających masło po obniżonej cenie bądź śmietanę, uzyskane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2571/97;	25,23	36,05
	b) w przypadku wywozu pozostałych towarów	49,00	70,00
ex 0405 10	Masło o wagowej zawartości tłuszczu równej 82% (PG 6):		
	a) w przypadku wywozu towarów, zawierających masło po obniżonej cenie lub śmietanę, które zostały wyprodukowane zgodnie z warunkami określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 2571/97;	32,20	46,00
	b) w przypadku wywozu towarów o kodzie CN 2106 90 98 o wagowej zawartości tłuszczu mleka przekraczającej 40 %	96,78	138,25
	c) w przypadku wywozu pozostałych towarów.	91,70	131,00

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1299/2004

z dnia 15 lipca 2004 r.

ustanawiającego, na rok gospodarczy 2002/2003, rzeczywistą produkcję oliwy z oliwek oraz jednostkową kwotę pomocy na produkcję

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady nr 136/66/EWG z dnia 22 września 1966 r. w sprawie ustanowienia wspólnej organizacji rynku olejów i tłuszczów⁽¹⁾, w szczególności jego art. 5,uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2261/84 z dnia 17 lipca 1984 r. ustanawiające ogólne zasady przyznawania pomocy na produkcję oliwy z oliwek oraz organizacjom producentów⁽²⁾, w szczególności jego art. 17a ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Z art. 5 rozporządzenia nr 136/66/EWG wynika, że pomoc jednostkowa na produkcję powinna być dostosowana w każdym Państwie Członkowskim, którego rzeczywista produkcja przekracza odpowiednią krajową ilość zagwarantowaną, o której mowa w ust. 3 tego artykułu. Aby ocenić znaczenie tego przekroczenia w przypadku Grecji, Hiszpanii, Francji, Włoch i Portugalii, należy uwzględnić szacunki w odniesieniu do produkcji oliwek stołowych wyrażonych w równoważniku oliwy z oliwek na podstawie odpowiednich współczynników, odpowiednio określonych: dla Grecji – w decyzji Komisji 2001/649/WE⁽³⁾, dla Hiszpanii – w decyzji Komisji 2001/650/WE⁽⁴⁾, dla Francji – w decyzji Komisji 2001/648/WE⁽⁵⁾, dla Włoch – w decyzji Komisji 2001/658/WE⁽⁶⁾, oraz dla Portugalii – w decyzji Komisji 2001/670/WE⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 172 z 30.9.1966, str. 3025/66. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 865/2004 (Dz.U. L 161 z 30.4.2004, str. 97).

⁽²⁾ Dz.U. L 208 z 3.8.1984, str. 3. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1639/1998 (Dz.U. L 210 z 28.7.1998, str. 38).

⁽³⁾ Dz.U. L 229 z 25.8.2001, str. 16. Decyzja zmieniona decyzją 2001/880/WE (Dz.U. L 326 z 11.12.2001, str. 42).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 229 z 25.8.2001, str. 20. Decyzja zmieniona decyzją 2001/883/WE (Dz.U. L 327 z 12.12.2001, str. 43).

⁽⁵⁾ Dz.U. L 229 z 25.8.2001, str. 12. Decyzja zmieniona decyzją 2001/879/WE (Dz.U. L 326 z 11.12.2001, str. 41).

⁽⁶⁾ Dz.U. L 231 z 29.8.2001, str. 16. Decyzja zmieniona decyzją 2001/884/WE (Dz.U. L 327 z 12.12.2001, str. 44).

⁽⁷⁾ Dz.U. L 235 z 4.9.2001, str. 16. Decyzja zmieniona decyzją 2001/878/WE (Dz.U. L 326 z 11.12.2001, str. 40).

(2) Art. 17a ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2261/84 przewiduje, że w celu określenia jednostkowej kwoty pomocy na produkcję oliwy z oliwek, która może być wypłacona, należy ustalić przewidywaną produkcję na dany rok gospodarczy. Kwota ta powinna zostać ustalona na takim poziomie, aby uniknąć jakiegokolwiek ryzyka nienależnych płatności plantatorom oliwek. Niniejsza kwota dotyczy również oliwek stołowych wyrażonych w równoważniku oliwy z oliwek. Na rok gospodarczy 2002/2003, przewidywana produkcja, jak również jednostkowa kwota pomocy na produkcję, która może być wypłacona, zostały ustalone w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1794/2003⁽⁸⁾.

(3) W celu określenia rzeczywistej produkcji, dla której prawo do pomocy zostało uznane, najpóźniej do dnia 15 maja następnego roku gospodarczego, dane Państwa Członkowskie powinny powiadomić Komisję o dopuszczalnej ilości, w odniesieniu do której pomoc jest wypłacana w każdym Państwie Członkowskim, zgodnie z przepisami art. 14 ust. 4 rozporządzenia Komisji (WE) nr 2366/98⁽⁹⁾. Według tych powiadomień dopuszczalna ilość, w odniesieniu do której wypłacana jest pomoc na rok gospodarczy 2002/2003, wynosi dla Grecji 473 820 ton, dla Hiszpanii 960 716 ton, dla Francji 3 344 ton, dla Włoch 686 342 ton i dla Portugalii 28 771 ton.

(4) Dopuszczenie do pomocy tych ilości przez Państwa Członkowskie oznacza, że przeprowadzono kontrole, o których mowa w rozporządzeniach (EWG) nr 2261/84 i (WE) nr 2366/98. Jednakże ustanowienie rzeczywistej produkcji według informacji dotyczących dopuszczalnych ilości, w odniesieniu do których pomoc jest wypłacana, przekazanych przez Państwa Członkowskie, nie nasuwa wniosków, które mogą być wyciągnięte z weryfikacji dokładności tych danych w ramach procedury sprawdzenia rachunków.

(5) Mając na uwadze rzeczywistą produkcję, należy również ustalić jednostkową kwotę pomocy na produkcję przewidzianą w art. 5 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 136/66/EWG i wypłacaną dla ilości kwalifikujących się do rzeczywistej produkcji.

(6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Olejów i Tłuszczów,

⁽⁸⁾ Dz.U. L 262 z 14.10.2003, str. 11.

⁽⁹⁾ Dz.U. L 293 z 31.10.1998, str. 50. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1780/2003 (Dz.U. L 260 z 11.10.2003, str. 6).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. W odniesieniu do roku gospodarczego 2002/2003, rzeczywista produkcja oliwy z oliwek kwalifikująca się do pomocy, o której mowa w art. 5 rozporządzenia nr 136/66/EWG wynosi:

- 473 820 ton dla Grecji,
- 960 716 ton dla Hiszpanii,
- 3 344 ton dla Francji,
- 686 342 ton dla Włoch,
- 28 771 ton dla Portugalii.

2. W odniesieniu do roku gospodarczego 2002/2003, jednostkowa kwota pomocy na produkcję, o której mowa w art. 5 rozporządzenia nr 136/66/EWG, wypłacona dla ilości kwalifikujących się do rzeczywistej produkcji, wynosi:

- 118,35 EUR/100 kg dla Grecji,
- 103,43 EUR/100 kg dla Hiszpanii
- 130,40 EUR/100 kg dla Francji,
- 102,85 EUR/100 kg dla Włoch,
- 130,40 EUR/100 kg dla Portugalii.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 lipca 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1300/2004**z dnia 15 lipca 2004 r.****ustalające wysokość pomocy dla bawełny nieodziarnionej na rok gospodarczy 2003/2004**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Akt Przystąpienia Grecji, w szczególności jego Protokół 4 w sprawie bawełny⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1051/2001 z 22 maja 2001 r. w sprawie pomocy produkcyjnej dla bawełny⁽²⁾, w szczególności jego art. 2 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 2 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 1051/2001 przewiduje, że wysokość pomocy produkcyjnej dla bawełny nieodziarnionej ustalona zostaje na podstawie różnicy istniejącej pomiędzy, z jednej strony, ceną orientacyjną, ustaloną zgodnie z art. 3 ust. 1, jak również art. 7 tegoż rozporządzenia, a ceną na rynku światowym ustaloną zgodnie z art. 4 tegoż rozporządzenia, z drugiej strony.
- (2) Artykuł 4 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1591/2001 z 2 sierpnia 2001 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania systemu pomocy dla bawełny⁽³⁾, przewiduje ustalenie, w terminie najpóźniej do 30 czerwca danego roku gospodarczego, wysokości pomocy dla bawełny nieodziarnionej na każdy okres, na jaki ustalona została cena na rynku światowym dla tego produktu.

- (3) Zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1051/2001, rozporządzenie Komisji (WE) nr 1123/2004⁽⁴⁾ określiło rzeczywistą produkcję bawełny nieodziarnionej na rok gospodarczy 2003/2004, a także wynikającą z tego obniżkę ceny orientacyjnej.

- (4) Zgodnie z art. 4 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1051/2001, cena na rynku światowym była określana okresowo w czasie roku gospodarczego 2003/2004.

- (5) Wobec powyższego, należy ustalić na rok gospodarczy 2003/2004 wysokości pomocy na każdy okres, dla którego ustalona została cena na rynku światowym na bawełnę nieodziarnioną,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Dla okresu od 1 lipca 2003 r. do 31 marca 2004 r. wysokości pomocy dla bawełny nieodziarnionej, odpowiadające cenom na rynku światowym ustalonym w rozporządzeniach wymienionych w załączniku, są ustalone w tymże załączniku, począwszy od daty wejścia w życie tychże rozporządzeń.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 lipca 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

⁽¹⁾ Protokół ostatnio zmieniony rozporządzeniem Rady (WE) nr 1050/2001 (Dz.U. L 148 z 1.6.2001, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 148 z 1.6.2001, str. 3. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1486/2002 (Dz.U. L 223 z 20.8.2002, str. 3).

⁽³⁾ Dz.U. L 210 z 3.8.2001, str. 10. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1486/2002.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 218 z 18.6.2004, str. 3.

ZAŁĄCZNIK

POMOC DLA BAWELNY NIEODZIARNIONEJ

(EUR/100 kg)

Rozporządzenie Komisji ustalające cenę bawelny nieodziarnionej na rynku światowym Nr	Wysokość pomocy		
	Grecja	Hiszpania	Portugalia
1170/2003 ⁽¹⁾	63,153	66,342	78,354
1243/2003 ⁽²⁾	62,810	65,999	78,011
1293/2003 ⁽³⁾	62,904	66,093	78,105
1328/2003 ⁽⁴⁾	64,942	68,131	80,143
1366/2003 ⁽⁵⁾	65,259	68,448	80,460
1395/2003 ⁽⁶⁾	63,337	66,526	78,538
1399/2003 ⁽⁷⁾	65,171	68,360	80,372
1424/2003 ⁽⁸⁾	65,318	68,507	80,519
1477/2003 ⁽⁹⁾	65,081	68,270	80,282
1488/2003 ⁽¹⁰⁾	63,348	66,537	78,549
1544/2003 ⁽¹¹⁾	62,697	65,886	77,898
1586/2003 ⁽¹²⁾	63,025	66,214	78,226
1606/2003 ⁽¹³⁾	61,558	64,747	76,759
1640/2003 ⁽¹⁴⁾	59,194	62,383	74,395
1661/2003 ⁽¹⁵⁾	61,367	64,556	76,568
1737/2003 ⁽¹⁶⁾	61,465	64,654	76,666
1781/2003 ⁽¹⁷⁾	61,504	64,693	76,705
1797/2003 ⁽¹⁸⁾	59,292	62,481	74,493
1827/2003 ⁽¹⁹⁾	57,332	60,521	72,533
1849/2003 ⁽²⁰⁾	56,604	59,793	71,805
1888/2003 ⁽²¹⁾	54,776	57,965	69,977
1937/2003 ⁽²²⁾	55,232	58,421	70,433
1974/2003 ⁽²³⁾	54,229	57,418	69,430
2047/2003 ⁽²⁴⁾	56,027	59,216	71,228
2073/2003 ⁽²⁵⁾	58,387	61,576	73,588
2108/2003 ⁽²⁶⁾	57,857	61,046	73,058
2159/2003 ⁽²⁷⁾	59,130	62,319	74,331
2254/2003 ⁽²⁸⁾	61,500	64,689	76,701
2281/2003 ⁽²⁹⁾	59,022	62,211	74,223
2299/2003 ⁽³⁰⁾	59,279	62,468	74,480
47/2004 ⁽³¹⁾	58,655	61,844	73,856
94/2004 ⁽³²⁾	57,840	61,029	73,041
181/2004 ⁽³³⁾	59,194	62,383	74,395
196/2004 ⁽³⁴⁾	61,263	64,452	76,464
207/2004 ⁽³⁵⁾	59,164	62,353	74,365
221/2004 ⁽³⁶⁾	61,319	64,508	76,520
225/2004 ⁽³⁷⁾	59,198	62,387	74,399
233/2004 ⁽³⁸⁾	61,604	64,793	76,805

(EUR/100 kg)

Rozporządzenie Komisji ustalające cenę bawełny nieodziarnionej na rynku światowym Nr	Wysokość pomocy		
	Grecja	Hiszpania	Portugalia
313/2004 ⁽³⁹⁾	61,808	64,997	77,009
374/2004 ⁽⁴⁰⁾	58,721	61,910	73,922
434/2004 ⁽⁴¹⁾	61,470	64,659	76,671
452/2004 ⁽⁴²⁾	62,097	65,286	77,298
523/2004 ⁽⁴³⁾	59,137	62,326	74,338
539/2004 ⁽⁴⁴⁾	61,442	64,631	76,643
598/2004 ⁽⁴⁵⁾	59,226	62,415	74,427

⁽¹⁾ Dz.U. L 162 z 1.7.2003, str. 65.⁽²⁾ Dz.U. L 173 z 11.7.2003, str. 43.⁽³⁾ Dz.U. L 181 z 19.7.2003, str. 23.⁽⁴⁾ Dz.U. L 186 z 25.7.2003, str. 33.⁽⁵⁾ Dz.U. L 194 z 1.8.2003, str. 51.⁽⁶⁾ Dz.U. L 197 z 5.8.2003, str. 10.⁽⁷⁾ Dz.U. L 198 z 6.8.2003, str. 7.⁽⁸⁾ Dz.U. L 202 z 9.8.2003, str. 9.⁽⁹⁾ Dz.U. L 211 z 21.8.2003, str. 17.⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 213 z 23.8.2003, str. 9.⁽¹¹⁾ Dz.U. L 218 z 30.8.2003, str. 45.⁽¹²⁾ Dz.U. L 227 z 11.9.2003, str. 11.⁽¹³⁾ Dz.U. L 229 z 13.9.2003, str. 18.⁽¹⁴⁾ Dz.U. L 233 z 19.9.2003, str. 12.⁽¹⁵⁾ Dz.U. L 234 z 20.9.2003, str. 12.⁽¹⁶⁾ Dz.U. L 249 z 1.10.2003, str. 35.⁽¹⁷⁾ Dz.U. L 260 z 11.10.2003, str. 7.⁽¹⁸⁾ Dz.U. L 262 z 14.10.2003, str. 16.⁽¹⁹⁾ Dz.U. L 267 z 17.10.2003, str. 20.⁽²⁰⁾ Dz.U. L 269 z 21.10.2003, str. 7.⁽²¹⁾ Dz.U. L 277 z 28.10.2003, str. 13.⁽²²⁾ Dz.U. L 285 z 1.11.2003, str. 25.⁽²³⁾ Dz.U. L 293 z 11.11.2003, str. 8.⁽²⁴⁾ Dz.U. L 303 z 21.11.2003, str. 16.⁽²⁵⁾ Dz.U. L 311 z 27.11.2003, str. 7.⁽²⁶⁾ Dz.U. L 316 z 29.11.2003, str. 19.⁽²⁷⁾ Dz.U. L 324 z 11.12.2003, str. 22.⁽²⁸⁾ Dz.U. L 333 z 20.12.2003, str. 47.⁽²⁹⁾ Dz.U. L 336 z 23.12.2003, str. 93. Rozporządzenie poprawione rozporządzeniem (WE) nr 97/2004 (Dz.U. L 15 z 22.1.2004, str. 12).⁽³⁰⁾ Dz.U. L 340 z 24.12.2003, str. 53. Rozporządzenie poprawione rozporządzeniem (WE) nr 97/2004.⁽³¹⁾ Dz.U. L 6 z 10.1.2004, str. 28.⁽³²⁾ Dz.U. L 14 z 21.1.2004, str. 9.⁽³³⁾ Dz.U. L 28 z 31.1.2004, str. 17.⁽³⁴⁾ Dz.U. L 32 z 5.2.2004, str. 7.⁽³⁵⁾ Dz.U. L 34 z 6.2.2004, str. 37.⁽³⁶⁾ Dz.U. L 36 z 7.2.2004, str. 19.⁽³⁷⁾ Dz.U. L 37 z 10.2.2004, str. 7.⁽³⁸⁾ Dz.U. L 39 z 11.2.2004, str. 18.⁽³⁹⁾ Dz.U. L 52 z 21.2.2004, str. 49.⁽⁴⁰⁾ Dz.U. L 63 z 28.2.2004, str. 43.⁽⁴¹⁾ Dz.U. L 71 z 10.3.2004, str. 7.⁽⁴²⁾ Dz.U. L 72 z 11.3.2004, str. 85.⁽⁴³⁾ Dz.U. L 83 z 20.3.2004, str. 9.⁽⁴⁴⁾ Dz.U. L 86 z 24.3.2004, str. 20.⁽⁴⁵⁾ Dz.U. L 94 z 31.3.2004, str. 43.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1301/2004**z dnia 15 lipca 2004 r.****ustanawiające współczynnik redukcji stosowany w ramach kontyngentu taryfowego na pszenicę
zwyczajną, przewidzianego rozporządzeniem (WE) nr 958/2003**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1784/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 958/2003 z dnia 3 czerwca 2003 r. ustalające procedury zastosowania decyzji Rady 2003/286/WE w sprawie koncesji w formie wspólnotowych kontyngentów taryfowych na przywóz niektórych produktów zbożowych pochodzących z Republiki Bułgarii i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2809/2000 ⁽²⁾, w szczególności jego art. 2 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 958/2003 otworzyło roczny kontyngent taryfowy na 275 000 ton pszenicy zwyczajnej na rok gospodarczy 2004/2005.

- (2) Ilości wnioskowane w dniu 12 lipca 2004 r., zgodnie z art. 2 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 958/2003, przekraczają ilości pozostające w dyspozycji. Należy więc określić, w jakiej mierze pozwolenia mogą być wydane, poprzez ustanowienie współczynnika redukcji, jaki należy zastosować do wnioskowanych ilości,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Każdy wniosek o wydanie pozwolenia na przywóz pszenicy zwyczajnej w ramach kontyngentu „Republika Bułgarii”, złożony i przekazany Komisji w dniu 12 lipca 2004 r., zgodnie z art. 2 ust. 1 i 2 rozporządzenia (WE) nr 958/2003, zostaje uwzględniony do wysokości 39,85507 % ilości wnioskowanych.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 16 lipca 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 lipca 2004 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 78.

⁽²⁾ Dz.U. L 136 z 4.6.2003, str. 3.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1302/2004**z dnia 15 lipca 2004 r.****ustalające ceny reprezentatywne i kwoty dodatkowych należności przywozowych na melasę w sektorze cukru, stosowane od dnia 16 lipca 2004 r.**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru⁽¹⁾, w szczególności jego art. 24 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1422/95 z dnia 23 czerwca 1995 r. ustanawiające szczegółowe przepisy wykonawcze dotyczące przywozu melasy w sektorze cukru i zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 785/68⁽²⁾, przewiduje, że cenę importową CIF melasy, ustaloną zgodnie z rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 785/68⁽³⁾, uważa się za „cenę reprezentatywną”. Uważa się, że ta cena została ustalona dla jakości standardowej określonej w art. 1 rozporządzenia (EWG) nr 785/68.
- (2) Dla celów ustalania cen reprezentatywnych, należy wziąć pod uwagę wszelkie informacje przewidziane w art. 3 rozporządzenia (EWG) nr 785/68, z wyjątkiem przypadków przewidzianych w art. 4 wymienionego rozporządzenia, oraz, w przypadku gdy ma to zastosowanie, dla celów takiego ustalenia można zastosować metodę przewidzianą w art. 7 rozporządzenia (EWG) nr 785/68.
- (3) Dla celów dostosowania cen, nieodnoszącego się do jakości standardowej, należy, w zależności od jakości oferowanej melasy, zwiększyć lub zmniejszyć ceny w

zależności od wyników otrzymanych w zastosowaniu art. 6 rozporządzenia (EWG) nr 785/68.

- (4) Kiedy istnieje różnica między ceną spustową dla rozpatrywanego produktu a ceną reprezentatywną, należy ustalić dodatkowe należności przywozowe zgodnie z warunkami przewidzianymi w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1422/95. W przypadku zawieszenia stosowania należności przywozowych w zastosowaniu art. 5 rozporządzenia nr 1422/95, należy ustalić szczególne kwoty dla tych należności.
- (5) Należy ustalić ceny reprezentatywne i dodatkowe należności celne w odniesieniu do przywozu rozpatrywanych produktów, zgodnie z art. 1 ust. 2 i art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1422/95.
- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Cukru,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Ceny reprezentatywne i dodatkowe należności stosowane do przywozu produktów, o których mowa w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 1422/95 są wskazane w Załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 16 lipca 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 lipca 2004 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 39/2004 (Dz.U. L 6 z 10.1.2004, str. 16).

⁽²⁾ Dz.U. L 141 z 24.6.1995, str. 12. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 79/2003 (Dz.U. L 13 z 18.1.2003, str. 4).

⁽³⁾ Dz.U. L 145 z 27.6.1968, str. 12. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1422/1995 (Dz.U. L 141 z 24.6.1995, str. 12).

ZAŁĄCZNIK

Ceny reprezentatywne i kwoty dodatkowych należności przywozowych na melasę w sektorze cukru, stosowane od 16 lipca 2004 r.

(EUR)

Kod CN	Kwota ceny reprezentatywnej za 100 kg netto rozpatrywanego produktu	Kwota dodatkowej należności za 100 kg netto rozpatrywanego produktu	Kwota stosowanej należności przywozowej w wyniku zawieszenia, o którym mowa w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1422/95 za 100 kg netto rozpatrywanego produktu ⁽¹⁾
1703 10 00 ⁽²⁾	8,50	—	0
1703 90 00 ⁽²⁾	9,85	—	0

⁽¹⁾ Ta kwota zastępuje, zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1422/95 stawkę celną w ramach wspólnej taryfy celnej ustaloną dla tych produktów.

⁽²⁾ Ustalenie dla jakości standardowej określonej w art. 1 rozporządzenia Rady (EWG) nr 785/68, zmienionego.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1303/2004**z dnia 15 lipca 2004 r.****ustalające refundacje wywozowe do cukru białego i cukru surowego w stanie nieprzetworzonym**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru⁽¹⁾, w szczególności jego art. 27 ust. 5 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 27 rozporządzenia (WE) nr 1260/2001, różnica między notowaniami lub cenami na rynku światowym produktów, o których mowa w art. 1 ust. 1 lit. a) wymienionego rozporządzenia a cenami tych produktów we Wspólnocie może być pokryta przez refundacje wywozowe.
- (2) Zgodnie z przepisami rozporządzenia (WE) nr 1260/2001, refundacje do cukrów białego i surowego, niedenaturowanych i wywiezionych w stanie nieprzetworzonym muszą zostać ustalone przy uwzględnieniu sytuacji na rynku wspólnotowym i rynku światowym cukru, i w szczególności elementów kalkulacji cen i kosztów, o których mowa w art. 28 wymienionego rozporządzenia. Zgodnie z tym samym artykułem, należy również uwzględnić gospodarcze aspekty proponowanego wywozu.
- (3) W odniesieniu do cukru surowego, refundację należy ustalić dla jakości standardowej, która jest określona w załączniku I, pkt II rozporządzenia (WE) nr 1260/2001. Wymieniona refundacja jest ponadto ustalana zgodnie z art. 28 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1260/2001. Cukier krystaliczny został określony w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2135/95 z dnia 7 września 1995 r. ustanawiającym szczegółowe zasady stosowania przyznawania refundacji wywozowych w sektorze cukru⁽²⁾. Kwotę tak obliczonej refundacji w odniesieniu do cukrów aromatyzowanych lub zawierających substancje barwiące należy zastosować do ich zawartości sacharozy, zatem należy ją ustalać w odniesieniu na 1 % tej zawartości.
- (4) W przypadkach szczególnych kwota refundacji może być ustalona w instrumentach prawnych innego typu.

- (5) Refundację należy ustalać co dwa tygodnie. Można ją zmieniać w tym odstępie czasowym.
- (6) Art. 27 ust. 5 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1260/2001 przewiduje, że sytuacja na rynku światowym lub specyficzne wymagania pewnych rynków mogą uczynić koniecznym zróżnicowanie refundacji do produktów określonych w art. 1 wymienionego rozporządzenia w zależności od ich miejsca przeznaczenia.
- (7) Znaczący i szybki wzrost preferencyjnego przywozu cukru pochodzącego z zachodnich krajów bałkańskich od początku 2001 r., oraz wywozu cukru ze Wspólnoty do tych krajów wydaje się być istotnie sztuczny.
- (8) Aby uniknąć wszelkiego nadużycia w związku z ponownym przywozem do Wspólnoty produktów w sektorze cukru, dla których przyznano refundację wywozową, należy nie ustalać refundacji do produktów, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu w odniesieniu do wszystkich zachodnich krajów bałkańskich.
- (9) Biorąc pod uwagę te informacje i aktualną sytuację na rynkach w sektorze cukru, a w szczególności notowania lub ceny cukru we Wspólnocie i na rynku światowym, należy ustalić refundację w odpowiedniej wysokości.
- (10) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Cukru,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Refundacje, które przyznaje się do wywozu produktów, o których mowa w art. 1 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1260/2001, w stanie nieprzetworzonym i niedenaturowanych, ustalone są zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 16 lipca 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 lipca 2004 r.

W imieniu Komisji
Franz FISCHLER
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 39/2004 (Dz.U. L 6 z 10.1.2004, str. 16).

⁽²⁾ Dz.U. L 214 z 8.9.1995, str. 16.

ZAŁĄCZNIK

REFUNDACJE WYWOZOWE DO CUKRU BIAŁEGO I CUKRU SUROWEGO W STANIE NIEPRZETWORZONYM OD DNIA 16 LIPCA 2004 R.

Kod produktów	Miejsce przeznaczenia	Jednostka miary	Kwota refundacji
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	39,62 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	40,44 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	39,62 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	40,44 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % sacharozy × 100 kg produktu netto	0,4307
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	43,07
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	43,96
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	43,96
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % sacharozy × 100 kg produktu netto	0,4307

NB: Kody produktów oraz kody miejsc przeznaczenia serii „A” są określone w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 3846/87 (Dz. U. L 366 z 24.12.1987, str. 1).

Kody cyfrowe miejsc przeznaczenia są określone w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1779/2002 (Dz. U. L 269 z 5.10.2002, str. 6).

Pozostałe miejsca przeznaczenia są określone następująco:

S00: wszystkie miejsca przeznaczenia (państwa trzecie, inne terytoria, zaopatrywanie w żywność i inne miejsca przeznaczenia traktowane jako wywóz poza Wspólnotę) z wyjątkiem Albanii, Chorwacji, Bośni i Hercegowiny, Serbii i Czarnogóry (wraz z Kosowem, określonym rezolucją nr 1244 Rady Bezpieczeństwa Narodów Zjednoczonych z 10 czerwca 1999 r.) i Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii, poza przypadkiem cukru włączonego do produktów, o których mowa w art. 1 ust. 2 lit. b) rozporządzenia Rady nr 2201/96 (Dz. U. L 297 z 21.11.1996, str. 29).

⁽¹⁾ Niniejszą kwotę stosuje się do cukru surowego o uzysku wynoszącym 92%. Jeżeli uzysk z wywożonego cukru surowego nie wynosi 92%, stosowaną kwotę refundacji wylicza się zgodnie z przepisami art. 28 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1260/2001.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1304/2004**z dnia 15 lipca 2004 r.****ustalające maksymalne kwoty refundacji wywozowej do cukru białego przeznaczonego do niektórych państw trzecich w ramach 34. przetargu częściowego wykonanego w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (WE) nr 1290/2003**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru⁽¹⁾, w szczególności jego art. 27 ust. 5 drugi akapit,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1290/2003 z dnia 18 lipca 2003 r. w sprawie stałego przetargu ustalającego opłaty wyrównawcze i/lub refundacje wywozowe do cukru białego na rok gospodarczy 2003/2004⁽²⁾, przystępuje się do przetargów częściowych w sprawie wywozu wspomnianego cukru do niektórych państw trzecich.
- (2) Zgodnie z art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1290/2003, jeżeli właściwe, ustala się maksymalną

kwotę refundacji wywozowej dla rozpatrywanego przetargu częściowego, biorąc pod uwagę w szczególności sytuację i przewidywany rozwój rynku cukru we Wspólnocie i na rynku światowym.

- (3) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Cukru,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W 34. przetargu częściowym na cukier biały, wykonanym zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1290/2003, maksymalną kwotę refundacji wywozowej ustala się w wysokości 47,100 EUR/100 kg.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 16 lipca 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 lipca 2004 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 39/2004 (Dz.U. L 6 z 10.1.2004, str. 16).

⁽²⁾ Dz.U. L 181 z 19.7.2003, str. 7. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2126/2003 (Dz.U. L 319 z 4.12.2003, str. 4).

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1305/2004**z dnia 15 lipca 2004 r.****ustalające refundacje wywozowe w sektorze mleka i przetworów mlecznych**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 31 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1255/1999 różnica między cenami w handlu międzynarodowym produktów określonych w art. 1 wymienionego rozporządzenia a cenami tych produktów we Wspólnocie może być pokryta przez refundacje wywozowe w ramach ograniczeń wynikających z porozumień zawartych zgodnie z art. 300 Traktatu.

(2) Zgodnie z postanowieniami rozporządzenia (WE) nr 1255/1999 refundacje do produktów określonych w art. 1 wymienionego rozporządzenia, wywiezionych w stanie naturalnym, powinny zostać ustalone, uwzględniając:

— sytuację rynkową i tendencje rozwoju na rynku wspólnotowym, w odniesieniu do ceny i dostępności mleka i przetworów mlecznych oraz, w handlu międzynarodowym, w odniesieniu do cen mleka i przetworów mlecznych,

— najbardziej korzystne koszty wprowadzania do obrotu i koszty transportu z rynków Wspólnoty do portów lub innych miejsc wywozu ze Wspólnoty, jak również koszty wysyłki do krajów przeznaczenia,

— cele wspólnej organizacji rynków mleka i przetworów mlecznych, które obejmują zapewnienie zrównoważonej sytuacji i naturalnego rozwoju cen i handlu,

— ograniczenia wynikające z porozumień zawartych zgodnie z art. 300 Traktatu,

— potrzebę unikania zakłóceń na rynku Wspólnoty,

— aspekt ekonomiczny przewidywanych wywozów.

(3) Zgodnie z art. 31 ust. 5 rozporządzenia nr 1255/1999 ceny we Wspólnocie ustalane są z uwzględnieniem obecnych cen, które są najkorzystniejsze w odniesieniu do wywozu, a ceny w handlu międzynarodowym ustalane są z uwzględnieniem w szczególności:

a) cen na rynkach krajów trzecich;

b) najkorzystniejszych cen w krajach trzecich docelowych, dla przywozu pochodzącego z kraju trzeciego;

c) cen producenta odnotowanych w eksportujących krajach trzecich, biorąc pod uwagę, gdzie to stosowne, subsydia przyznawane przez te kraje;

d) ceny oferowane na bazie franco granica.

(4) Według art. 31 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1255/1999 sytuacja na rynku światowym lub specyficzne wymagania pewnych rynków mogą uczynić koniecznym zróżnicowanie refundacji do produktów określonych w art. 1 wymienionego rozporządzenia w zależności od miejsca przeznaczenia.

(5) Artykuł 31 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1255/1999 przewiduje, że lista produktów, do których udziela się refundacji wywozowej, i wysokość tej refundacji są ustalane nie rzadziej niż raz na cztery tygodnie. Wysokość refundacji może jednak być utrzymana na tym samym poziomie przez ponad cztery tygodnie.

(6) Zgodnie z art. 16 rozporządzenia Komisji (WE) nr 174/1999 z dnia 26 stycznia 1999 r. ustanawiającego specjalne szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 804/68 w odniesieniu do pozwoleń na wywóz i refundacji wywozowych do mleka i przetworów mlecznych⁽²⁾, refundacja przyznana na przetwory mleczne z dodatkiem cukru odpowiada sumie dwóch składników; celem pierwszego jest uwzględnienie ilości produktu mlecznego, wyliczany jest on przez pomnożenie podstawowej stawki refundacji przez zawartość produktu mlecznego w całym produkcie; celem drugiego jest uwzględnienie ilości dodanej sacharozy, wyliczany jest on przez pomnożenie zawartości sacharozy w całym produkcie przez podstawową stawkę refundacji obowiązującą w dniu wywozu produktów, o których mowa w art. 1 ust. 1 lit. d) rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru⁽³⁾. Niemniej jednak ten ostatni składnik jest uwzględniany, wyłącznie w przypadku gdy sacharoza dodana do produktu została wytworzona z cukru z buraków lub trzciny ze zbiorów pochodzących z obszaru Wspólnoty.

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 186/2004 (Dz.U. L 29 z 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ Dz.U. L 20 z 27.1.1999, str. 8. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1948/2003 (Dz.U. L 287 z 5.11.2003, str. 13).

⁽³⁾ Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 39/2004 (Dz.U. L 6 z 10.1.2004, str. 16).

- (7) Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 896/84 ⁽¹⁾, przewiduje uzupełniające przepisy w odniesieniu do przyznawania refundacji w trakcie przechodzenia z jednego roku gospodarczego na drugi. Te postanowienia przewidują możliwość zróżnicowania refundacji w zależności od daty wytworzenia przetworów.
- (8) W celu wyliczenia wysokości refundacji do serów topionych należy przewidzieć, że w przypadku gdy została dodana kazeina i/lub kazeiniany, nie należy uwzględniać tej ilości.
- (9) Zastosowanie tych zasad do aktualnej sytuacji rynkowej na rynku mleka i przetworów mlecznych, a w szczególności do cen tych przetworów we Wspólnocie i na rynku światowym prowadzi do ustalenia refundacji do tych przetworów w wysokości określonej w załączniku do niniejszego rozporządzenia.
- (10) Komitet Zarządzający ds. Mleka i Przetworów Mlecznych nie wydał opinii w terminie wyznaczonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Refundacje wywozowe, o których mowa w art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1255/1999, do produktów wywożonych w stanie naturalnym ustalone są w wysokości określonej w Załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 16 lipca 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 lipca 2004 r.

W imieniu Komisji
Franz FISCHLER
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 91 z 1.4.1984, str. 71. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 222/88 (Dz.U. L 28 z 1.2.1998, str. 1).

ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 15 lipca 2004 r. ustanawiającego refundacje wywozowe w sektorze mleka i przetworów mlecznych

Kod produktu	Miejsce przeznaczenia	Jednostka miary	Kwota refundacji	Kod produktu	Miejsce przeznaczenia	Jednostka miary	Kwota refundacji
0401 10 10 9000	970	EUR/100 kg	1,804	0402 21 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
0401 10 90 9000	970	EUR/100 kg	1,804		L02	EUR/100 kg	51,17
0401 20 11 9500	970	EUR/100 kg	2,788		A01	EUR/100 kg	65,69
0401 20 19 9500	970	EUR/100 kg	2,788	0402 21 11 9900	L01	EUR/100 kg	—
0401 20 91 9000	970	EUR/100 kg	3,528		L02	EUR/100 kg	54,53
0401 30 11 9400	970	EUR/100 kg	8,141		A01	EUR/100 kg	70,00
0401 30 11 9700	970	EUR/100 kg	12,22	0402 21 17 9000	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9100	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	24,03
	L02	EUR/100 kg	20,79		A01	EUR/100 kg	29,00
	A01	EUR/100 kg	29,70	0402 21 19 9300	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9400	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	49,04
	L02	EUR/100 kg	32,47		A01	EUR/100 kg	62,93
	A01	EUR/100 kg	46,39	0402 21 19 9500	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9700	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	51,17
	L02	EUR/100 kg	35,82		A01	EUR/100 kg	65,69
	A01	EUR/100 kg	51,16	0402 21 19 9900	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9100	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	54,53
	L02	EUR/100 kg	20,79		A01	EUR/100 kg	70,00
	A01	EUR/100 kg	29,70	0402 21 91 9100	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9400	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	54,87
	L02	EUR/100 kg	32,47		A01	EUR/100 kg	70,43
	A01	EUR/100 kg	46,39	0402 21 91 9200	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9700	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	55,19
	L02	EUR/100 kg	35,82		A01	EUR/100 kg	70,85
	A01	EUR/100 kg	51,16	0402 21 91 9350	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 91 9100	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	55,76
	L02	EUR/100 kg	40,82		A01	EUR/100 kg	71,58
	A01	EUR/100 kg	58,31	0402 21 91 9500	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 99 9100	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	59,93
	L02	EUR/100 kg	40,82		A01	EUR/100 kg	76,93
	A01	EUR/100 kg	58,31	0402 21 99 9100	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 99 9500	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	54,87
	L02	EUR/100 kg	59,99		A01	EUR/100 kg	70,43
	A01	EUR/100 kg	85,70	0402 21 99 9200	L01	EUR/100 kg	—
0402 10 11 9000	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	55,19
	L02	EUR/100 kg	24,03		A01	EUR/100 kg	70,85
	A01	EUR/100 kg	29,00	0402 21 99 9300	L01	EUR/100 kg	—
0402 10 19 9000	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	55,76
	L02	EUR/100 kg	24,03		A01	EUR/100 kg	71,58
	A01	EUR/100 kg	29,00	0402 21 99 9400	L01	EUR/100 kg	—
0402 10 91 9000	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	58,85
	L02	EUR/kg	0,2403		A01	EUR/100 kg	75,55
	A01	EUR/kg	0,2900	0402 21 99 9500	L01	EUR/100 kg	—
0402 10 99 9000	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	59,93
	L02	EUR/kg	0,2403		A01	EUR/100 kg	76,93
	A01	EUR/kg	0,2900	0402 21 99 9600	L01	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9200	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	64,15
	L02	EUR/100 kg	24,03		A01	EUR/100 kg	82,35
	A01	EUR/100 kg	29,00	0402 21 99 9700	L01	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9300	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	66,54
	L02	EUR/100 kg	49,04		A01	EUR/100 kg	85,43
	A01	EUR/100 kg	62,93				

Kod produktu	Miejsce przeznaczenia	Jednostka miary	Kwota refundacji	Kod produktu	Miejsce przeznaczenia	Jednostka miary	Kwota refundacji	
0402 21 99 9900	L01	EUR/100 kg	—	0402 99 31 9300	L01	EUR/kg	—	
	L02	EUR/100 kg	69,32		L02	EUR/kg	0,1501	
	A01	EUR/100 kg	88,97		A01	EUR/kg	0,2144	
0402 29 15 9200	L01	EUR/kg	—	0402 99 39 9150	L01	EUR/kg	—	
	L02	EUR/kg	0,2403		L02	EUR/kg	0,1316	
	A01	EUR/kg	0,2900		A01	EUR/kg	0,1880	
0402 29 15 9300	L01	EUR/kg	—	0403 90 11 9000	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,4904		L02	EUR/100 kg	23,69	
	A01	EUR/kg	0,6293		A01	EUR/100 kg	28,59	
0402 29 15 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9200	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,5117		L02	EUR/100 kg	23,69	
	A01	EUR/kg	0,6569		A01	EUR/100 kg	28,59	
0402 29 15 9900	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9300	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,5453		L02	EUR/100 kg	48,59	
	A01	EUR/kg	0,7000		A01	EUR/100 kg	62,37	
0402 29 19 9300	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9500	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,4904		L02	EUR/100 kg	50,72	
	A01	EUR/kg	0,6293		A01	EUR/100 kg	65,10	
0402 29 19 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9900	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,5117		L02	EUR/100 kg	54,05	
	A01	EUR/kg	0,6569		A01	EUR/100 kg	69,37	
0402 29 19 9900	L01	EUR/kg	—	0403 90 19 9000	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,5453		L02	EUR/100 kg	54,38	
	A01	EUR/kg	0,7000		A01	EUR/100 kg	69,80	
0402 29 91 9000	L01	EUR/kg	—	0403 90 33 9400	L01	EUR/kg	—	
	L02	EUR/kg	0,5487		L02	EUR/kg	0,4859	
	A01	EUR/kg	0,7043		A01	EUR/kg	0,6237	
0402 29 99 9100	L01	EUR/kg	—	0403 90 33 9900	L01	EUR/kg	—	
	L02	EUR/kg	0,5487		L02	EUR/kg	0,5405	
	A01	EUR/kg	0,7043		A01	EUR/kg	0,6937	
0402 29 99 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 51 9100	970	EUR/100 kg	1,804	
	L02	EUR/kg	0,5885		0403 90 59 9170	970	EUR/100 kg	12,22
	A01	EUR/kg	0,7555			0403 90 59 9310	L01	EUR/100 kg
0402 91 11 9370	L01	EUR/100 kg	—	L02			EUR/100 kg	20,79
	L02	EUR/100 kg	4,958	A01	EUR/100 kg		29,70	
	A01	EUR/100 kg	7,083	0403 90 59 9340	L01	EUR/100 kg	—	
0402 91 19 9370	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	30,42	
	L02	EUR/100 kg	4,958		A01	EUR/100 kg	43,45	
	A01	EUR/100 kg	7,083	0403 90 59 9370	L01	EUR/100 kg	—	
0402 91 31 9300	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	30,42	
	L02	EUR/100 kg	5,859		A01	EUR/100 kg	43,45	
	A01	EUR/100 kg	8,371	0403 90 59 9510	L01	EUR/100 kg	—	
0402 91 39 9300	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	30,42	
	L02	EUR/100 kg	5,859		A01	EUR/100 kg	43,45	
	A01	EUR/100 kg	8,371	0404 90 21 9120	L01	EUR/100 kg	—	
0402 91 99 9000	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	20,49	
	L02	EUR/100 kg	25,08		A01	EUR/100 kg	24,74	
	A01	EUR/100 kg	35,83	0404 90 21 9160	L01	EUR/100 kg	—	
0402 99 11 9350	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	24,03	
	L02	EUR/kg	0,1268		A01	EUR/100 kg	29,00	
	A01	EUR/kg	0,1812	0404 90 23 9120	L01	EUR/100 kg	—	
0402 99 19 9350	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	24,03	
	L02	EUR/kg	0,1268		A01	EUR/100 kg	29,00	
	A01	EUR/kg	0,1812	0404 90 23 9130	L01	EUR/100 kg	—	
0402 99 31 9150	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	49,04	
	L02	EUR/kg	0,1316		A01	EUR/100 kg	62,93	
	A01	EUR/kg	0,1880					

Kod produktu	Miejsce przeznaczenia	Jednostka miary	Kwota refundacji	Kod produktu	Miejsce przeznaczenia	Jednostka miary	Kwota refundacji
0404 90 23 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	51,17		075	EUR/100 kg	122,98
	A01	EUR/100 kg	65,69		L02	EUR/100 kg	97,16
0404 90 23 9150	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9700	A01	EUR/100 kg	131,00
	L02	EUR/100 kg	54,53		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	70,00		075	EUR/100 kg	122,98
0404 90 29 9110	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9300	L02	EUR/100 kg	97,16
	L02	EUR/100 kg	54,87		A01	EUR/100 kg	131,00
	A01	EUR/100 kg	70,43		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 29 9115	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9500	075	EUR/100 kg	122,98
	L02	EUR/100 kg	55,19		L02	EUR/100 kg	97,16
	A01	EUR/100 kg	70,85		A01	EUR/100 kg	131,00
0404 90 29 9125	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	55,76		075	EUR/100 kg	119,99
	A01	EUR/100 kg	71,58		L02	EUR/100 kg	94,80
0404 90 29 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 90 9000	A01	EUR/100 kg	127,81
	L02	EUR/100 kg	59,93		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	76,93		075	EUR/100 kg	122,98
0404 90 81 9100	L01	EUR/kg	—	0405 20 90 9500	L02	EUR/100 kg	97,16
	L02	EUR/kg	0,2403		A01	EUR/100 kg	131,00
	A01	EUR/kg	0,2900		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 83 9110	L01	EUR/kg	—	0405 20 90 9700	075	EUR/100 kg	127,49
	L02	EUR/kg	0,2403		L02	EUR/100 kg	100,71
	A01	EUR/kg	0,2900		A01	EUR/100 kg	135,79
0404 90 83 9130	L01	EUR/kg	—	0405 90 10 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,4904		075	EUR/100 kg	155,77
	A01	EUR/kg	0,6293		L02	EUR/100 kg	123,06
0404 90 83 9150	L01	EUR/kg	—	0405 90 90 9000	A01	EUR/100 kg	165,93
	L02	EUR/kg	0,5117		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,6569		075	EUR/100 kg	124,60
0404 90 83 9170	L01	EUR/kg	—	0406 10 20 9100	L02	EUR/100 kg	98,43
	L02	EUR/kg	0,5453		A01	EUR/100 kg	132,71
	A01	EUR/kg	0,7000		A00	EUR/100 kg	—
0404 90 83 9936	L01	EUR/kg	—	0406 10 20 9230	L03	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,1268		L04	EUR/100 kg	19,49
	A01	EUR/kg	0,1812		400	EUR/100 kg	—
0405 10 11 9500	L01	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9290	A01	EUR/100 kg	24,36
	075	EUR/100 kg	119,99		L03	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	94,80		L04	EUR/100 kg	18,13
	A01	EUR/100 kg	127,81		400	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	97,16		A01	EUR/100 kg	22,66
0405 10 11 9700	L01	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9300	L03	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	122,98		L04	EUR/100 kg	7,95
	L02	EUR/100 kg	97,16		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	131,00		A01	EUR/100 kg	9,94
	L02	EUR/100 kg	94,80				
0405 10 19 9500	L01	EUR/100 kg	—				
	075	EUR/100 kg	119,99				
	L02	EUR/100 kg	94,80				
	A01	EUR/100 kg	127,81				
	L02	EUR/100 kg	94,80				
0405 10 19 9700	L01	EUR/100 kg	—				
	075	EUR/100 kg	122,98				
	L02	EUR/100 kg	97,16				
	A01	EUR/100 kg	131,00				
	L02	EUR/100 kg	94,80				
0405 10 30 9100	L01	EUR/100 kg	—				
	075	EUR/100 kg	119,99				
	L02	EUR/100 kg	94,80				
	A01	EUR/100 kg	127,81				
	L02	EUR/100 kg	94,80				

Kod produktu	Miejsce przeznaczenia	Jednostka miary	Kwota refundacji	Kod produktu	Miejsce przeznaczenia	Jednostka miary	Kwota refundacji
0406 10 20 9610	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9930	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	26,43		L04	EUR/100 kg	5,87
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9620	A01	EUR/100 kg	33,05	0406 30 31 9950	A01	EUR/100 kg	13,76
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	26,81		L04	EUR/100 kg	8,54
0406 10 20 9630	400	EUR/100 kg	—	0406 30 39 9500	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	33,51		A01	EUR/100 kg	20,01
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9640	L04	EUR/100 kg	29,94	0406 30 39 9700	L04	EUR/100 kg	5,87
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	37,41		A01	EUR/100 kg	13,76
0406 10 20 9650	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 39 9930	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	43,98		L04	EUR/100 kg	8,54
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9830	A01	EUR/100 kg	54,98	0406 30 39 9950	A01	EUR/100 kg	20,01
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	36,65		L04	EUR/100 kg	9,66
0406 10 20 9850	400	EUR/100 kg	—	0406 30 90 9000	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	45,81		A01	EUR/100 kg	22,63
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9100	L04	EUR/100 kg	13,60	0406 40 50 9000	L04	EUR/100 kg	10,13
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	17,00		A01	EUR/100 kg	23,74
0406 20 90 9913	L03	EUR/100 kg	—	0406 40 90 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	16,48		L04	EUR/100 kg	46,55
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9915	A01	EUR/100 kg	20,61	0406 90 13 9000	A01	EUR/100 kg	58,19
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	30,39		L04	EUR/100 kg	47,80
0406 20 90 9917	400	EUR/100 kg	5,48	0406 90 15 9100	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	37,99		A01	EUR/100 kg	77,75
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9919	L04	EUR/100 kg	40,11	0406 90 17 9100	L04	EUR/100 kg	54,32
	400	EUR/100 kg	7,30		400	EUR/100 kg	10,76
	A01	EUR/100 kg	50,14		A01	EUR/100 kg	—
0406 30 31 9710	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 17 9100	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	42,63		L04	EUR/100 kg	54,32
	400	EUR/100 kg	7,77		400	EUR/100 kg	10,76
0406 30 31 9730	A01	EUR/100 kg	53,28	0406 90 17 9100	A01	EUR/100 kg	77,75
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	47,63		L04	EUR/100 kg	54,32
0406 30 31 9910	400	EUR/100 kg	8,66	0406 90 17 9100	400	EUR/100 kg	10,76
	A01	EUR/100 kg	59,55		A01	EUR/100 kg	77,75
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
0406 30 31 9910	L04	EUR/100 kg	4,01	0406 90 17 9100	L04	EUR/100 kg	54,32
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	10,76
	A01	EUR/100 kg	9,37		A01	EUR/100 kg	77,75
0406 30 31 9910	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 17 9100	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	5,87		L04	EUR/100 kg	54,32
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	10,76
0406 30 31 9910	A01	EUR/100 kg	13,76	0406 90 17 9100	A01	EUR/100 kg	77,75
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	4,01		L04	EUR/100 kg	54,32
0406 30 31 9910	400	EUR/100 kg	—	0406 90 17 9100	400	EUR/100 kg	10,76
	A01	EUR/100 kg	9,37		A01	EUR/100 kg	77,75
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
0406 30 31 9910	L04	EUR/100 kg	4,01	0406 90 17 9100	L04	EUR/100 kg	54,32
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	10,76
	A01	EUR/100 kg	9,37		A01	EUR/100 kg	77,75

Kod produktu	Miejsce przeznaczenia	Jednostka miary	Kwota refundacji	Kod produktu	Miejsce przeznaczenia	Jednostka miary	Kwota refundacji
0406 90 21 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 69 9910	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	53,23		L04	EUR/100 kg	55,40
	400	EUR/100 kg	7,72		400	EUR/100 kg	8,48
	A01	EUR/100 kg	76,00		A01	EUR/100 kg	80,28
0406 90 23 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 73 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	46,74		L04	EUR/100 kg	48,25
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	9,12
	A01	EUR/100 kg	67,19		A01	EUR/100 kg	69,13
0406 90 25 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 75 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	46,43		L04	EUR/100 kg	48,58
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	3,85
	A01	EUR/100 kg	66,46		A01	EUR/100 kg	69,87
0406 90 27 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9300	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	42,05		L04	EUR/100 kg	43,80
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	60,20		A01	EUR/100 kg	62,70
0406 90 31 9119	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9400	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	38,65		L04	EUR/100 kg	49,06
	400	EUR/100 kg	4,43		400	EUR/100 kg	4,01
	A01	EUR/100 kg	55,41		A01	EUR/100 kg	70,23
0406 90 33 9119	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9500	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	38,65		L04	EUR/100 kg	46,67
	400	EUR/100 kg	4,43		400	EUR/100 kg	4,01
	A01	EUR/100 kg	55,41		A01	EUR/100 kg	66,24
0406 90 33 9919	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9100	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	35,31		L04	EUR/100 kg	45,26
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	50,82		A01	EUR/100 kg	66,12
0406 90 33 9951	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9300	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	35,68		L04	EUR/100 kg	47,99
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	50,85		A01	EUR/100 kg	68,53
0406 90 35 9190	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9500	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	54,67		L04	EUR/100 kg	47,54
	400	EUR/100 kg	10,64		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	78,60		A01	EUR/100 kg	67,47
0406 90 35 9990	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 79 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	54,67		L04	EUR/100 kg	38,81
	400	EUR/100 kg	6,96		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	78,60		A01	EUR/100 kg	55,78
0406 90 37 9000	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 81 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	52,57		L04	EUR/100 kg	49,06
	400	EUR/100 kg	10,44		400	EUR/100 kg	8,24
	A01	EUR/100 kg	75,24		A01	EUR/100 kg	70,23
0406 90 61 9000	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9930	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	57,92		L04	EUR/100 kg	52,98
	400	EUR/100 kg	9,91		400	EUR/100 kg	10,28
	A01	EUR/100 kg	83,81		A01	EUR/100 kg	76,23
0406 90 63 9100	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9970	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	57,63		L04	EUR/100 kg	48,58
	400	EUR/100 kg	11,08		400	EUR/100 kg	8,99
	A01	EUR/100 kg	83,12		A01	EUR/100 kg	69,87
0406 90 63 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 86 9100	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	55,40		L04	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	8,48		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	80,28		A01	EUR/100 kg	—
0406 90 69 9100	A00	EUR/100 kg	—				

Kod produktu	Miejsce przeznaczenia	Jednostka miary	Kwota refundacji	Kod produktu	Miejsce przeznaczenia	Jednostka miary	Kwota refundacji	
0406 90 86 9200	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9971	L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	44,57		L04	EUR/100 kg	48,18	
	400	EUR/100 kg	5,39		400	EUR/100 kg	6,69	
	A01	EUR/100 kg	66,11		A01	EUR/100 kg	68,97	
0406 90 86 9300	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9972	L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	45,22		L04	EUR/100 kg	20,53	
	400	EUR/100 kg	5,92		400	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	66,80		A01	EUR/100 kg	29,51	
0406 90 86 9400	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9973	L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	48,03		L04	EUR/100 kg	47,31	
	400	EUR/100 kg	6,69		400	EUR/100 kg	4,70	
	A01	EUR/100 kg	70,23		A01	EUR/100 kg	67,72	
0406 90 86 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9974	L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	52,98		L04	EUR/100 kg	51,35	
	400	EUR/100 kg	7,84		400	EUR/100 kg	4,70	
	A01	EUR/100 kg	76,23		A01	EUR/100 kg	73,18	
0406 90 87 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9975	L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 87 9200	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	52,36	
	L04	EUR/100 kg	37,15		400	EUR/100 kg	6,23	
	400	EUR/100 kg	4,83		A01	EUR/100 kg	74,00	
	A01	EUR/100 kg	55,07	0406 90 87 9979	L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 87 9300	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	46,74	
	L04	EUR/100 kg	41,51		400	EUR/100 kg	4,70	
	400	EUR/100 kg	5,45		A01	EUR/100 kg	67,19	
	A01	EUR/100 kg	61,35	0406 90 88 9100	A00	EUR/100 kg	—	
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—		0406 90 88 9300	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	42,60			L04	EUR/100 kg	36,67
	400	EUR/100 kg	5,97				400	EUR/100 kg
	A01	EUR/100 kg	62,28	A01				EUR/100 kg
0406 90 87 9951	L03	EUR/100 kg	—					
	L04	EUR/100 kg	48,18					
	400	EUR/100 kg	8,25					
	A01	EUR/100 kg	68,97					

NB: Kody produktów oraz kody miejsc przeznaczenia serii „A” są określone w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 3846/87 (Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1), ze zmianami. Kody cyfrowe miejsc przeznaczenia są określone w rozporządzeniu (WE) nr 2020/2001 (Dz.U. L 273 z 16.10.2001, str. 6). Pozostałe miejsca przeznaczenia są określone następująco:

L03 zawiera miejsca przeznaczenia: Ceuta, Melilla, Islandia, Norwegia, Szwajcaria, Lichtenstein, Andora, Gibraltar, Stolica Apostolska, Malta, Turcja, Estonia, Łotwa, Litwa, Polska, Republika Czeska, Słowacja, Węgry, Rumunia, Bułgaria, Kanada, Cypr, Australia i Nowa Zelandia,

L04 zawiera kody miejsc przeznaczenia: Albania, Słowenia, Chorwacja, Bośnia i Hercegowina, Serbia i Czarnogóra oraz Była Jugosłowiańska Republika Macedonii,

L05 zawiera wszystkie miejsca przeznaczenia, z wyjątkiem Polski, Estonii, Łotwy, Litwy, Węgier i Stanów Zjednoczonych Ameryki,

L06 zawiera wszystkie miejsca przeznaczenia, z wyjątkiem Estonii, Łotwy, Litwy, Węgier i Stanów Zjednoczonych Ameryki,

970 obejmuje wywozy, o których mowa w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 800/1999 (Dz.U. L 102 z 17.4.1999, str. 11), art. 36 ust. 1 lit. a) i c) oraz art. 44 ust. 1 lit. a) i b), oraz wywozy wykonywane na podstawie kontraktów z siłami zbrojnymi stacjonującymi na terytorium Państwa Członkowskiego, niepodlegającymi jego zwierzchnictwu.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1306/2004**z dnia 15 lipca 2004 r.****ustalające maksymalny poziom refundacji wywozowej do masła w ramach stałego zaproszenia do składania ofert przewidzianego w rozporządzeniu (WE) nr 581/2004**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/99 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 31 ust. 3, akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 581/2004 z dnia 26 marca 2004 r. w sprawie stałego zaproszenia do składania ofert przetargowych odnośnie do refundacji wywozowych do niektórych rodzajów masła⁽²⁾ przewiduje otwarcie stałego przetargu.
- (2) Zgodnie z art. 5 rozporządzenia Komisji (WE) nr 580/2004 z dnia 26 marca 2004 r. ustanawiającym procedurę przetargową dotyczącą refundacji wywozowych do niektórych przetworów mlecznych⁽³⁾ oraz po

dokonaniu analizy ofert przedstawionych w odpowiedzi na ten przetarg, stosowne jest ustalenie maksymalnego poziomu refundacji wywozowej w okresie przetargowym kończącym się dnia 14 lipca 2004 r.

- (3) Komitet Zarządzający ds. Mleka i Przetworów Mlecznych nie wydał opinii w terminie wyznaczonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W ramach stałego przetargu otwartego rozporządzeniem (WE) nr 581/2004 w okresie przetargowym kończącym się dnia 14 lipca 2004 r. maksymalne kwoty refundacji dla produktów wymienionych w art. 1 ust. 1 niniejszego rozporządzenia ustala się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 16 lipca 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 lipca 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 186/2004 (Dz.U. L 29 z 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ Dz.U. L 90 z 27.3.2004, str. 64.

⁽³⁾ Dz.U. L 90 z 27.3.2004, str. 58.

ZAŁĄCZNIK

(EUR/100 kg)

Produkt	Kod w klasyfikacji refundacji wywozowych	Maksymalna kwota refundacji wywozowej	
		Dla eksportu o przeznaczeniu wymienionym w art. 1 ust. 1 tiret pierwsze rozporządzenie (WE) nr 581/2004	Dla eksportu o przeznaczeniu wymienionym w art. 1 ust. 1 tiret drugie rozporządzenie (WE) nr 581/2004
Masło	ex 0405 10 19 9500	—	138,50
Masło	ex 0405 10 19 9700	133,00	142,00
Bezwodny tłuszcz mleczny	ex 0405 90 10 9000	165,80	178,80

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1307/2004**z dnia 15 lipca 2004 r.****w sprawie nieprzyznania refundacji wywozowych dla mleka odtłuszczonego w proszku w ramach stałego zaproszenia do składania ofert przetargowych przewidzianego w rozporządzeniu (WE) nr 582/2004**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/99 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 31 ust. 3 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 582/2004 z dnia 26 marca 2004 r. w sprawie stałego zaproszenia do składania ofert przetargowych odnośnie do refundacji wywozowych dla mleka odtłuszczonego w proszku⁽²⁾ przewiduje otwarcie stałego przetargu.
- (2) Zgodnie z art. 5 rozporządzenia Komisji (WE) nr 580/2004 z dnia 26 marca 2004 r. ustanawiającego procedurę przetargową dotyczącą refundacji wywozowych do niektórych przetworów mlecznych⁽³⁾ oraz po dokonaniu analizy ofert przedstawionych w odpowiedzi na ten przetarg stosowne jest nieprzyznanie żadnych

refundacji w okresie przetargowym kończącym się dnia 14 lipca 2004 r.

- (3) Komitet Zarządzający ds. Mleka i Przetworów Mlecznych nie wydał opinii w terminie wyznaczonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W ramach stałego przetargu otwartego rozporządzeniem (WE) nr 582/2004 przewiduje się w okresie przetargowym kończącym się dnia 14 lipca 2004 r. 34,00 EUR/100 kg jako maksymalną wysokość refundacji dla produktów i krajów przeznaczenia wymienionych w art. 1 ust. 1 wspomnianego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 16 lipca 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 lipca 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 186/2004 (Dz.U. L 29 z 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ Dz.U. L 90 z 27.3.2004, str. 67.

⁽³⁾ Dz.U. L 90 z 27.3.2004, str. 58.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1308/2004**z dnia 15 lipca 2004 r.****ustalające refundacje produkcyjne w sektorach zbóż i ryżu**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1784/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 3,uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 3072/95 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku ryżu⁽²⁾, w szczególności jego art. 8 lit. e),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1722/93 z dnia 30 czerwca 1993 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzeń Rady (EWG) nr 1766/82 i (EWG) nr 1418/76 dotyczące refundacji produkcyjnych w sektorach zbóż i ryżu, odpowiednio⁽³⁾, określiło warunki przyznawania refundacji produkcyjnych. Podstawa wyliczenia została określona w art. 3 tego rozporządzenia. Tak wyliczona refundacja, zróżnicowana, w razie potrzeby, dla skrobi ziemniaczanej, powinna być ustalana raz w miesiącu i może być zmieniana, jeśli ceny kukurydzy i/lub pszenicy ulegną znaczącej zmianie.

- (2) W celu określenia dokładnej kwoty do wypłaty przy wyliczaniu ustalanych przez niniejsze rozporządzenie refundacji produkcyjnych należy użyć współczynników podanych w załączniku II do rozporządzenia (EWG) nr 1722/93.

- (3) Komitet Zarządzający ds. Zbóż nie wydał opinii w terminie wyznaczonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Refundację produkcyjną wyrażoną na tonę skrobi kukurydzianej o której mowa w art. 3 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 1722/93, ustala się w wysokości:

- a) 00,00 EUR/t dla skrobi kukurydzianej, pszennej, jęczmiennej, ryżowej lub ryżu łamanego;
- b) 9,62 EUR/t dla skrobi ziemniaczanej.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 16 lipca 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 lipca 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 78.

⁽²⁾ Dz.U. L 329 z 30.12.1995, str. 18. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 411/2002 (Dz.U. L 62 z 5.3.2002, str. 27).

⁽³⁾ Dz.U. L 159 z 1.7.1993, str. 112. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 216/2004 (Dz.U. L 36 z 7.2.2004, str. 13).

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1309/2004**z dnia 15 lipca 2004 r.****ustalające opłaty przywozowe w sektorze zbóż stosowane od dnia 16 lipca 2004 r.**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1784/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1249/96 z dnia 28 czerwca 1996 r. w sprawie zasad stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 1766/92 do opłat przywozowych w sektorze zbóż⁽²⁾, w szczególności jego art. 2 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 10 rozporządzenia (WE) nr 1784/2003 przewiduje, że przy przywozie produktów, o których mowa w art. 1 wyżej wymienionego rozporządzenia, pobiera się opłaty celne zgodne ze stawkami Wspólnej Taryfy Celnej. Jednakże w przypadku produktów, o których mowa w ust. 2 tego artykułu, opłaty przywozowe równają się cenie interwencyjnej tych produktów ważnej w czasie przywozu powiększonej o 55% i pomniejszonej o cenę CIF w przywozie stosowaną do danej wysyłki. Opłaty celne nie mogą jednak przekroczyć stawek Wspólnej Taryfy Celnej.
- (2) Na mocy art. 10 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1784/2003 ceny CIF w przywozie oblicza się na podstawie cen reprezentatywnych dla danego produktu na rynku światowym.

- (3) Rozporządzenie (WE) nr 1249/96 ustala zasady stosowania rozporządzenia (WE) nr 1784/2003 do opłat przywozowych w sektorze zbóż.
- (4) Opłaty przywozowe stosuje się aż do chwili ustalenia i wejścia w życie nowych stawek opłat przywozowych.
- (5) W celu umożliwienia normalnego funkcjonowania systemu opłat przywozowych należy przyjąć jako podstawę ich wyliczenia stawki reprezentatywne dla rynku, stwierdzone w okresie porównawczym.
- (6) Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 1249/96 prowadzi do ustalenia opłat przywozowych w wysokości podanej w załączniku I do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Opłaty przywozowe w sektorze zbóż, o których mowa w art. 10 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1784/2003, ustala się w kwotach figurujących w załączniku I do niniejszego rozporządzenia, na podstawie informacji znajdujących się w załączniku II.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 16 lipca 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 lipca 2004 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 78.

⁽²⁾ Dz.U. L 161 z 29.6.1996, str. 125. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1110/2003 (Dz.U. L 158 z 27.6.2003, str. 12).

ZAŁĄCZNIK I

Oplaty przywozowe na produkty, o których mowa w art. 10 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1784/2003, stosowane od dnia 16 lipca 2004 r.

Kod CN	Nazwa towarów	Oplaty przywozowe ⁽¹⁾ (w EUR/t)
1001 10 00	Pszenica durum wysokiej jakości	0,00
	średniej jakości	0,00
	niskiej jakości	8,40
1001 90 91	Pszenica zwyczajna, do siewu	0,00
ex 1001 90 99	Pszenica zwyczajna wysokiej jakości, inna niż do siewu	0,00
1002 00 00	Żyto	27,42
1005 10 90	Kukurydza siewna, inna niż hybrydy	55,08
1005 90 00	Kukurydza, inna niż do siewu ⁽²⁾	55,08
1007 00 90	Ziarno Sorgo, inne niż hybrydy do siewu	37,51

⁽¹⁾ W przypadku towarów przybywających do Wspólnoty przez Ocean Atlantycki lub przez Kanał Sueski (art. 2 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1249/96) importer może skorzystać z obniżki opłaty o:

— 3 EUR/t, jeśli port wyładunkowy znajduje się na Morzu Śródziemnym, lub

— 2 EUR/t, jeśli port wyładunkowy znajduje się w Irlandii, Wielkiej Brytanii, Danii, w Estonii, na Łotwie, na Litwie, w Polsce, Finlandii, Szwecji lub na atlantyckim wybrzeżu Półwyspu Iberyjskiego.

⁽²⁾ Importer może skorzystać z obniżki o stałą stawkę zryczałtowaną w wysokości 24 EUR/t, jeśli spełnione są warunki ustanowione w art. 2 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1249/96.

ZAŁĄCZNIK II

Czynniki użyte do obliczenia opłat celnych

okres od 30.6.–14.7.2004

1. Średnie dla okresu, o którym mowa w art. 2 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1249/96:

Notowania giełdowe	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkty (% protein przy 12 % wilgotności)	HRS2 (14 %)	YC3	HAD2	średnia jakość (*)	niska jakość (**)	US barley 2
Notowanie (EUR/t)	129,85 (**)	80,55	151,53 (***)	141,53 (***)	121,53 (***)	102,51 (***)
Premia za Zatokę (EUR/t)	—	9,01	—			—
Premia za Wielkie Jeziora (EUR/t)	10,41	—	—			—

(*) Premia ujemna w wysokości 10 EUR/t [art. 4 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1249/96].

(**) Premia ujemna w wysokości 30 EUR/t [art. 4 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1249/96].

(***) Premia w wysokości 14 EUR/t włączona [art. 4 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1249/96].

(****) Fob Duluth.

2. Średnie dla okresu, o którym mowa w art. 2 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1249/96.

Fracht/koszt: Zatoka Meksykańska–Rotterdam: 22,48 EUR/t; Wielkie Jeziora–Rotterdam: 27,10 EUR/t.

3. Subwencje, o których mowa w art. 4 ust. 2 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1310/2004

z dnia 15 lipca 2004 r.

w sprawie pozwoleń na przywóz produktów wołowych i cielęcych pochodzących z Botswany, Kenii, Madagaskaru, Suazi, Zimbabwe i Namibii

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1254/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2286/2002 z dnia 10 grudnia 2002 r. ustalające procedurę mającą zastosowanie do produktów rolnych i towarów uzyskanych dzięki przetworzeniu produktów rolnych pochodzących z państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1706/98⁽²⁾, w szczególności jego art. 5,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 2247/2003 z dnia 19 grudnia 2003 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania w sektorze wołowiny i cielęciny rozporządzenia Rady (WE) nr 2286/2002 ustalającego procedurę mającą zastosowanie do produktów rolnych oraz towarów uzyskanych dzięki przetworzeniu produktów rolnych pochodzących z państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP)⁽³⁾, w szczególności jego art. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 1 rozporządzenia (WE) nr 2247/2003 przewiduje możliwość wydawania pozwoleń na przywóz produktów wołowych i cielęcych pochodzących z Botswany, Kenii, Madagaskaru, Suazi, Zimbabwe, i Namibii. Import jednak musi się zamykać w granicach ilościowych przewidzianych dla każdego z tych eksportujących krajów trzecich.
- (2) Złożone między 1 a 10 lipca 2004 r. wnioski o wydanie pozwoleń na przywóz produktów pochodzących z Botswany, Kenii, Madagaskaru, Suazi, Zimbabwe i Namibii, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2247/2003 wyrażone w ilościach mięsa bez kości, nie przewyższają ilości dostępnych dla tych państw. Jest zatem możliwe wydanie pozwoleń na przywóz wnioskowanych ilości.
- (3) Ilości, na jakie mogą być składane wnioski o wydanie pozwoleń po dniu 1 sierpnia 2004 r., należy ustalić w ramach ogólnej ilości 52 100 t.
- (4) Niniejsze rozporządzenie nie narusza zastosowania dyrektywy Rady 72/462/EWG z dnia 12 grudnia 1972 r. w sprawie problemów zdrowotnych i inspekcji weterynaryj-

nych podczas przywozu z państw trzecich bydła, trzody chlewnej, owiec i kóz oraz świeżego mięsa i produktów mięsnych⁽⁴⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Z dniem 21 lipca 2004 r. niżej wymienione Państwa Członkowskie wydają pozwolenia, wyrażone w ilościach mięsa bez kości, na przywóz produktów z wołowiny i cielęciny, pochodzących z niektórych państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, w następującej ilości:

Zjednoczone Królestwo:

- 500 t pochodzących z Botswany,
- 20 t pochodzących z Suazi,
- 1 000 t pochodzących z Namibii;

Niemcy:

- 1 100 t pochodzących z Botswany,
- 450 t pochodzących z Namibii.

Artykuł 2

Zgodnie z art. 3 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2247/2003, wnioski o wydanie pozwoleń mogą być składane w ciągu dziesięciu pierwszych dni sierpnia 2004 r. na następujące ilości wołowiny i cielęciny bez kości:

Botswana:	13 876 t,
Kenia:	142 t,
Madagaskar:	7 579 t,
Suazi:	3 254 t,
Zimbabwe:	9 100 t,
Namibia:	7 885 t.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 21 lipca 2004 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 21. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1782/2003 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1).⁽²⁾ Dz.U. L 348 z 21.12.2002, str. 5.⁽³⁾ Dz.U. L 333 z 20.12.2003, str. 37. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1118/2004 (Dz.U. L 217 z 17.6.2004, str. 10).⁽⁴⁾ Dz.U. L 302 z 31.12.1972, str. 28. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 807/2003 (Dz.U. L 122 z 16.5.2003, str. 36).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 lipca 2004 r.

W imieniu Komisji
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1311/2004

z dnia 15 lipca 2004 r.

ustalające refundacje wywozowe do ryżu i ryżu łamanego oraz zawieszające wydawanie pozwoleń na wywóz

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

przy wyliczaniu refundacji wywozowych do ryżu i ryżu łamanego.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 3072/95 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku ryżu⁽¹⁾, w szczególności jego art. 13 ust. 3 akapit drugi oraz ust. 15,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z art. 13 rozporządzenia (WE) nr 3072/95 różnica między notowaniami lub cenami na rynku światowym produktów, o których mowa w art. 1 wymienionego rozporządzenia, a cenami we Wspólnocie może być pokryta przez refundacje wywozowe.

(2) Zgodnie z postanowieniami art. 13 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 3072/95 podczas ustalania refundacji należy uwzględnić istniejącą sytuację i przyszłe tendencje odnośnie do dostępności ryżu i ryżu łamanego i ich cen na rynku Wspólnoty oraz cen ryżu i ryżu łamanego na rynku światowym. Zgodnie z tym samym artykułem należy również zapewnić równowagę na rynku ryżu i naturalny rozwój cen i handlu, a ponadto wziąć pod uwagę gospodarczy aspekt proponowanego wywozu i znaczenie unikania zakłóceń na rynku Wspólnoty oraz ograniczenia wynikające z porozumień zawartych zgodnie z art. 300 Traktatu.

(3) Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1361/76⁽²⁾ ustaliło maksymalną ilość ryżu łamanego, którą może zawierać ryż, dla którego ustala się refundację wywozową, i określiło redukcję wyrażoną w procentach, którą należy zastosować w odniesieniu do refundacji, kiedy zawartość ryżu łamanego w wywożonym ryżu przekracza tę maksymalną ilość.

(4) Z uwagi na to, iż stałe przetargi dotyczące refundacji wywozowych do ryżu na bieżący rok gospodarczy dobiegły końca, nie należy więcej ustalać refundacji według prawa ogólnego dla wspomnianego produktu. Należy to uwzględnić przy ustalaniu refundacji.

(5) Rozporządzenie (WE) nr 3072/95 w art. 13 ust. 5 określa specyficzne kryteria, które należy uwzględnić

(6) Sytuacja na rynku światowym lub specyficzne wymagania pewnych rynków mogą uczynić koniecznym zróżnicowanie refundacji do niektórych produktów w zależności od miejsca przeznaczenia.

(7) Aby uwzględnić istniejący popyt na długoziarnisty ryż pakowany na niektórych rynkach, należy przewidzieć ustalenie szczególnej refundacji dla tego produktu.

(8) Refundację należy ustalać przynajmniej raz w miesiącu. Można ją zmieniać w tym przedziale czasowym.

(9) Zastosowanie zasad określonych powyżej do aktualnej sytuacji na rynku ryżu i w szczególności do notowań i cen ryżu oraz ryżu łamanego we Wspólnocie i na rynku światowym prowadzi do ustalenia refundacji zgodnie z kwotami przedstawionymi w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

(10) W ramach zarządzania ograniczeniami objętości wynikającymi z zobowiązań Wspólnoty w kontekście WTO należy zawiesić wydawanie pozwoleń na wywóz z refundacją.

(11) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zbóż,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Refundacje wywozowe do produktów, o których mowa w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 3072/95, wywożonych w stanie naturalnym, z wyjątkiem produktów, o których mowa w ust. 1 lit. c) wymienionego artykułu, ustala się według kwot przedstawionych w załączniku.

Artykuł 2

Zawiesza się wydawanie pozwoleń na wywóz z wcześniejszym ustaleniem refundacji.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 16 lipca 2004 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 329 z 30.12.1995, str. 18. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 411/2002 (Dz.U. L 62 z 5.3.2002, str. 27).

⁽²⁾ Dz.U. L 154 z 15.6.1976, str. 11.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 lipca 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 15 lipca 2004 r. ustalającego refundacje wywozowe do ryżu i ryżu łamanego oraz zawieszającego wydawanie pozwoleń na wywóz

Kod produktu	Miejsca przeznaczenia	Jednostka miary	Kwota refundacji (!)	Kod produktu	Miejsca przeznaczenia	Jednostka miary	Kwota refundacji (!)
1006 20 11 9000	R01	EUR/t	0	1006 30 65 9900	R01	EUR/t	0
1006 20 13 9000	R01	EUR/t	0		066	EUR/t	0
1006 20 15 9000	R01	EUR/t	0		A97	EUR/t	0
1006 20 17 9000	—	EUR/t	—	1006 30 67 9100	021 i 023	EUR/t	0
1006 20 92 9000	R01	EUR/t	0		066	EUR/t	0
1006 20 94 9000	R01	EUR/t	0	1006 30 67 9900	066	EUR/t	0
1006 20 96 9000	R01	EUR/t	0	1006 30 92 9100	R01	EUR/t	0
1006 20 98 9000	—	EUR/t	—		R02	EUR/t	0
1006 30 21 9000	R01	EUR/t	0		R03	EUR/t	0
1006 30 23 9000	R01	EUR/t	0		066	EUR/t	0
1006 30 25 9000	R01	EUR/t	0		A97	EUR/t	0
1006 30 27 9000	—	EUR/t	—		021 i 023	EUR/t	0
1006 30 42 9000	R01	EUR/t	0	1006 30 92 9900	R01	EUR/t	0
1006 30 44 9000	R01	EUR/t	0		A97	EUR/t	0
1006 30 46 9000	R01	EUR/t	0		066	EUR/t	0
1006 30 48 9000	—	EUR/t	—	1006 30 94 9100	R01	EUR/t	0
1006 30 61 9100	R01	EUR/t	0		R02	EUR/t	0
	R02	EUR/t	0		R03	EUR/t	0
	R03	EUR/t	0		066	EUR/t	0
	066	EUR/t	0		A97	EUR/t	0
	A97	EUR/t	0		021 i 023	EUR/t	0
1006 30 61 9900	021 i 023	EUR/t	0	1006 30 94 9900	R01	EUR/t	0
	R01	EUR/t	0		A97	EUR/t	0
	A97	EUR/t	0		066	EUR/t	0
	066	EUR/t	0	1006 30 96 9100	R01	EUR/t	0
1006 30 63 9100	R01	EUR/t	0		R02	EUR/t	0
	R02	EUR/t	0		R03	EUR/t	0
	R03	EUR/t	0		066	EUR/t	0
	066	EUR/t	0		A97	EUR/t	0
	A97	EUR/t	0		021 i 023	EUR/t	0
1006 30 63 9900	021 i 023	EUR/t	0	1006 30 96 9900	R01	EUR/t	0
	R01	EUR/t	0		A97	EUR/t	0
	066	EUR/t	0		066	EUR/t	0
	A97	EUR/t	0	1006 30 98 9100	021 i 023	EUR/t	0
1006 30 65 9100	R01	EUR/t	0	1006 30 98 9900	—	EUR/t	—
	R02	EUR/t	0	1006 40 00 9000	—	EUR/t	—
	R03	EUR/t	0				
	066	EUR/t	0				
	A97	EUR/t	0				
	021 i 023	EUR/t	0				

(!) Procedurę ustanowioną w art. 8 ust. 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1342/2003 (Dz.U. L 189 z 29.7.2003, str. 12) stosuje się do wnioskowanych pozwoleń w ramach wymienionego rozporządzenia dla następujących ilości, w zależności od miejsca przeznaczenia:

miejsce przeznaczenia R01: 0 t,
wszystkie miejsca przeznaczenia R02, R03: 0 t,
miejsca przeznaczenia 021 i 023: 0 t,
miejsca przeznaczenia 066: 0 t,
miejsce przeznaczenia A97: 0 t.

Nb.: Kody produktów oraz kody miejsc przeznaczenia serii „A” są określone w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 3846/87 (Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1), zmienionym. Kody cyfrowe miejsc przeznaczenia są określone w rozporządzeniu (WE) nr 2081/2003 (Dz.U. L 313 z 28.11.2003, str. 11).

Pozostałe miejsca przeznaczenia są określone następująco:

R01 Szwajcaria, Liechtenstein i terytoria Livigno i Campione d'Italia.

R02 Maroko, Algieria, Tunezja, Egipt, Izrael, Liban, Libia, Syria, była Sahara Hiszpańska, Jordania, Irak, Iran, Jemen, Kuwejt, Zjednoczone Emiraty Arabskie, Oman, Bahrajn, Katar, Arabia Saudyjska, Erytrea, Zachodni Brzeg/Strefa Gazy, Norwegia, Wyspy Owcze, Islandia, Rosja, Białoruś, Bośnia i Hercegowina, Chorwacja, Serbia i Czarnogóra, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii, Albania, Bułgaria, Gruzja, Armenia, Azerbejdżan, Mołdawia, Ukraina, Kazachstan, Turkmenistan, Uzbekistan, Tadżykistan, Kirgizja.

R03 Kolumbia, Ekwador, Peru, Boliwia, Chile, Argentyna, Urugwaj, Paragwaj, Brazylia, Wenezuela, Kanada, Meksyk, Gwatemala, Honduras, Salwador, Nikaragua, Kostaryka, Panama, Kuba, Bermudy, Republika Południowej Afryki, Australia, Nowa Zelandia, Hongkong SAR, Singapur, A40 z wyjątkiem Antyli Niderlandzkich, Aruby, wysp Turks i Caicos, A11 z wyjątkiem Surinamu, Gujany i Madagaskaru.

II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

RADA

DECYZJA RADY

z dnia 11 maja 2004 r.

w sprawie stanowiska Wspólnoty odnośnie do porozumienia w kwestiach stosunków walutowych z Księstwem Andory

(2004/548/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 111 ust. 3,

uwzględniając zalecenie Komisji,

uwzględniając opinię Europejskiego Banku Centralnego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 974/98 z dnia 3 maja 1998 r. w sprawie wprowadzenia euro⁽¹⁾, z dniem 1 stycznia 1999 r. euro zastąpiło walutę każdego z Państw Członkowskich wprowadzających euro.
- (2) Od tej daty Wspólnota posiada kompetencje w kwestiach reżimu walutowego i dewizowego w Państwach Członkowskich przyjmujących euro.
- (3) Rada jest odpowiedzialna za przyjmowanie ustaleń koniecznych do rozpoczęcia negocjacji i zawarcia porozumienia dotyczącego kwestii związanych z reżimem walutowym lub dewizowym.
- (4) Wspólnota zawarła układy monetarne z Monaco⁽²⁾, Watykanem⁽³⁾ i Republiką San Marino⁽⁴⁾. Państwa te zawarły układy monetarne z Francją lub Włochami, jeszcze zanim waluta euro została wprowadzona.
- (5) Księstwo Andory (dalej jako „Andora”) nie posiada oficjalnej waluty ani nie zawarło żadnego układu monetarnego z żadnym z Państw Członkowskich lub państwem trzecim. *De facto* w Andorze w obiegu pozostawały banknoty i monety hiszpańskie oraz francuskie,

które zostały zastąpione z dniem 1 stycznia 2002 r. banknotami i monetami euro.

- (6) Dnia 15 lipca 2003 r. Andora zwróciła się do Wspólnoty z oficjalną prośbą o zawarcie układu monetarnego.
- (7) Zważywszy na bliskie stosunki gospodarcze łączące Andorę i Wspólnotę, stosownym wydaje się, aby układ między Wspólnotą a Andorą zawierał przepisy dotyczące monet i banknotów euro, określał status prawny euro w Andorze oraz dostęp do systemów płatności obszaru euro. Ponieważ w Andorze waluta euro już znajduje się w obiegu, euro powinno zostać uznane za walutę tego kraju, a status prawnego środka płatniczego powinien być przyznany banknotom i monetom euro emitowanym przez Europejski System Banków Centralnych i Państwa Członkowskie, które wprowadziły euro.
- (8) Fakt, iż euro staje się walutą Andory nie daje temu krajowi prawa emisji banknotów lub monet pod nazwą euro lub inną, lub do emisji substytutów pieniądza, chyba że układ monetarny stanowi inaczej i zawiera dokładne przepisy w tym celu. Obecnie Andora emituje monety kolekcjonerskie pod nazwą diner, możliwość kontynuowania tej procedury zostanie rozpatrzona.
- (9) Ważne jest, aby Andora zapewniła przestrzeganie reguł wspólnotowych dotyczących banknotów i monet euro na terenie swojego kraju. Banknoty i monety euro wymagają odpowiedniej ochrony przed nadużyciami i fałszowaniem. Ważne jest również, aby Andora podjęła wszystkie niezbędne środki i współpracowała ze Wspólnotą w tym zakresie.

⁽¹⁾ Dz.U. L 139 z 11.5.1998, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2596/2000 (Dz.U. L 300 z 29.11.2000, str. 2)

⁽²⁾ Dz.U. L 142 z 31.5.2002, str. 59.

⁽³⁾ Dz.U. C 299 z 25.10.2001, str. 1. Układ zmieniony decyzją Rady 2003/738/WE (Dz.U. L 267 z 17.10.2003, str. 27)

⁽⁴⁾ Dz.U. C 209 z 27.7.2001, str. 1.

(10) Andora powinna zobowiązać się także do wprowadzania wszystkich stosownych środków tworzących ramowe przepisy bankowości i finansów, w tym przepisy dotyczące zapobiegania praniu pieniędzy, nadużyciom i fałszowaniu bezgotówkowych środków płatniczych oraz wymagania w zakresie sprawozdawczości. Stosowanie tych środków przyczyni się między innymi do stworzenia porównywalnych i równorzędnych warunków dla działalności instytucji finansowych obszaru euro i instytucji mających siedzibę w Andorze.

(11) Europejski Bank Centralny i narodowe banki centralne mogą wchodzić we wszelkiego typu transakcje bankowe z instytucjami finansowymi z państw trzecich. Europejski Bank Centralny i narodowe banki centralne mogą, na odpowiednich warunkach, zezwolić instytucjom z krajów trzecich na dostęp do ich systemów płatności. Układ między Wspólnotą a Andorą nie powinien nakładać żadnych zobowiązań na Europejski Bank Centralny lub na którykolwiek z narodowych banków centralnych.

(12) Komisja powinna zostać upoważniona do prowadzenia negocjacji z Andorą. Hiszpania i Francja, państwa sąsiadujące z Andorą, powinny być w pełni włączone do procesu negocjacji, podobnie jak Europejski Bank Centralny w zakresie swoich kompetencji.

(13) Niniejsza decyzja dotyczy wyłącznie układu między Andorą a Wspólnotą w kwestiach walutowych, z wyłączeniem innych zagadnień, które powinny być regulowane osobno przyjętymi umowami. Andora powinna przyjąć analogiczne środki w niektórych dziedzinach, w szczególności odnośnie opodatkowania przychodów z oszczędności. Rada rozpatrzy czy, w świetle postępów negocjacji i kroków poczynionych na drodze do porozumienia w kwestii opodatkowania oszczędności, a także uwzględniając zalecenie Komisji, warunki niezbędne do otwarcia negocjacji w sprawie układu monetarnego zostały spełnione.

(14) Komisja powinna przedstawić projekt porozumienia Komitetowi Ekonomiczno-Finansowemu w celu wydania opinii. Następnie projekt powinien być przekazany Radzie, jeśli Hiszpania, Francja, Europejski Bank Centralny lub Komitet Ekonomiczno-Finansowy uznają to za konieczne,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Komisja informuje jak najwcześniej Księstwo Andory o gotowości Wspólnoty do zawarcia porozumienia dotyczącego stosunków walutowych i proponuje rozpoczęcie negocjacji dotyczących tego porozumienia.

Artykuł 2

Stanowisko Wspólnoty w negocjacjach z Andorą na temat porozumienia w kwestiach, o których mowa powyżej, opiera się na zasadach określonych w art. 3-6.

Artykuł 3

1. Andora jest upoważniona do używania euro jako obowiązującej waluty.

2. Andora ma prawo przyznania banknotom i monetom euro statusu prawnego środka płatniczego.

Artykuł 4

1. Andora będzie mogła emitować banknoty, monety i jakiegokolwiek substytutu pieniądza jedynie w wypadku, gdy taka emisja została uzgodniona ze Wspólnotą.

2. Jednakże zostanie rozpatrzona możliwość dalszego emitowania przez Andorę złotych i srebrnych monet kolekcjonerskich pod nazwą diner.

Artykuł 5

1. Andora zobowiązuje się do przestrzegania reguł wspólnotowych dotyczących banknotów i monet euro.

2. Andora zobowiązuje się do ścisłej współpracy ze Wspólnotą w odniesieniu do ochrony euro przed nadużyciami i fałszowaniem i do przyjęcia zasad obowiązujących w tej dziedzinie we Wspólnocie.

Artykuł 6

1. Andora zobowiązuje się do przyjęcia wszystkich odpowiednich środków poprzez podjęcie analogicznych działań lub dokonanie bezpośrednich transpozycji w celu wdrożenia wszystkich odpowiednich przepisów Wspólnoty w dziedzinie bankowości i finansów, a w szczególności przepisów dotyczących działalności i kontroli zaangażowanych instytucji, a także zastosowania wszystkich odpowiednich przepisów Wspólnoty dotyczących zapobiegania praniu pieniędzy, nadużyciom i fałszowaniu bezgotówkowych środków płatniczych oraz wymagań w zakresie sprawozdawczości.

2. Znajdujące się na terytorium Andory instytucje finansowe mogą mieć dostęp do systemów płatności i rozrachunku obszaru euro na odpowiednich warunkach, zawartych w porozumieniu dotyczącym kwestii finansowych i określonych w porozumieniu z Europejskim Bankiem Centralnym.

Artykuł 7

W imieniu Wspólnoty, Komisja będzie prowadzić negocjacje z Andorą w kwestiach określonych w art. 3-6. Hiszpania i Francja będą w pełni włączone do procesu negocjacji. Europejski Bank Centralny będzie w pełni włączony do procesu negocjacji w zakresie swoich kompetencji.

Artykuł 8

Negocjacje w sprawie porozumienia w kwestiach finansowych powinny być rozpoczęte jak najszybciej po stwierdzeniu Rady stanowiącej większość kwalifikowaną na podstawie zalecenia Komisji, że warunki niezbędne do otwarcia takich negocjacji zostały spełnione.

Poczynienie kroków przez obie strony na drodze do porozumienia w sprawie opodatkowania oszczędności, a także zobowiązanie się przez Andorę do zawarcia takiego porozumienia w terminie określonym wspólnie ze Wspólnotą, stanowią część tych warunków.

Jeśli porozumienie w kwestii opodatkowania oszczędności nie zostanie zawarte przez Andorę w uzgodnionym terminie, negocjacje dotyczące układu monetarnego zostaną zawieszona do czasu zawarcia porozumienia.

Artykuł 9

Komisja przedstawi projekt porozumienia Komitetowi Ekonomiczno-Finansowemu w celu wydania opinii.

Komisja jest upoważniona do zawarcia układu w imieniu Wspólnoty, chyba że Hiszpania, Francja, Europejski Bank Centralny lub Komitet Ekonomiczno-Finansowy uznają za konieczne przedstawienie układu Radzie.

Artykuł 10

Niniejsza decyzja skierowana jest do Komisji.

Sporządzono w Brukseli, dnia 11 maja 2004 r.

W imieniu Rady

C. McCREEVY

Przewodniczący

DECYZJA RADY
z dnia 12 lipca 2004 r.
dotycząca mianowania nowego członka Komisji Wspólnot Europejskich
(2004/549/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 215 akapit drugi,
a także mając na uwadze, co następuje:

W piśmie z dnia 6 lipca 2004 r., Pan Erkki LIKANEN złożył rezygnację z funkcji członka Komisji ze skutkiem od dnia 11 lipca 2004 r. o północy. Należy go zastąpić na okres do końca kadencji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Pan Olli REHN jest mianowany członkiem Komisji na okres od 12 lipca 2004 r. do 31 października 2004 r.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja staje się skuteczna dnia 12 lipca 2004 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 12 lipca 2004 r.

W imieniu Rady

B. BOT

Przewodniczący

KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 13 lipca 2004 r.

zmieniająca decyzję 2003/828/WE w odniesieniu do przemieszczania zwierząt zaszczepionych przeciwko chorobie niebieskiego języka ze stref ochronnych

(notyfikowana jako dokument nr K(2004) 1925)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2004/550/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 2000/75/WE z dnia 20 listopada 2000 r. ustanawiającą przepisy szczególne dotyczące kontroli i zwalczania choroby niebieskiego języka⁽¹⁾, w szczególności jej art. 9 ust. 1 lit. c),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Decyzja Komisji 2003/828/WE z dnia 25 listopada 2003 r. w sprawie stref ochrony i nadzoru w odniesieniu do choroby niebieskiego języka⁽²⁾ została przyjęta w świetle sytuacji związanej z chorobą niebieskiego języka panującej w dotkniętych nią regionach Wspólnoty. Decyzja ta wyznacza strefy ochrony i nadzoru („strefy ograniczonego przemieszczania”) odpowiadające poszczególnym sytuacjom epidemiologicznym i ustanawia przepisy w odniesieniu do warunków, na jakich dopuszcza się zwolnienie z obowiązujących zakazów w zakresie przemieszczania zwierząt do oraz z przedmiotowych stref ustanowionych dyrektywą 2000/75/WE („zakaz opuszczania strefy”).

(2) W dniach od 26 do 29 października 2003 r. zostało zorganizowane sympozjum na temat choroby niebieskiego języka przez Światową Organizację Zdrowia Zwierząt (Office International des Epizooties). Jeden z wniosków tego sympozjum głosi, że przemieszczanie zwierząt ze stref zainfekowanych do strefy wolnej od choroby niebieskiego języka może odbywać się bez stwarzania ryzyka rozprzestrzenienia się wirusa, jeśli zwierzęta te zostały zaszczepione przynajmniej na miesiąc przed datą przemieszczenia, pod warunkiem, że zastosowana szczepionka obejmuje wszystkie serotypy obecne w obszarze pochodzenia.

(3) Uwzględniając ten wniosek, warunki dotyczące przemieszczania zaszczepionych zwierząt określone w decyzji 2003/828/WE zostały zmienione na podstawie sytuacji panującej w ostatnim kwartale 2003 r. decyzją 2004/34/WE w celu umożliwienia przemieszczania bez wymogu ustania obiegu wirusa w regionie pochodzenia lub aktywności nosicieli w obszarze przeznaczenia. Niemniej jednak, jako środek ostrożności, decyzja 2003/828/WE zmieniona decyzją 2004/34/WE przewiduje możliwość przemieszczania wyłącznie w obrębie kraju z obszarów, na których szczepienia zostały zakończone zgodnie z programem przyjętym przez właściwy organ danego Państwa Członkowskiego.

(4) Po trzeciej kampanii szczepienia, która została przeprowadzona zimą na przełomie 2003/2004 r., oraz ogólnym ograniczeniu obiegu wirusa we wszystkich strefach ograniczonego przemieszczania, obecnie istnieje możliwość rozważenia ogólnych warunków dotyczących przemieszczania zaszczepionych zwierząt na obszarze ogólnokrajowym ze wszystkich stref ograniczonego przemieszczania bez uwzględnienia obiegu pozostałości wirusa na obszarze pochodzenia. Niemniej jednak, jako środek ostrożności, zwierzęta winny pochodzić ze stad zaszczepionych zgodnie z programem przyjętym przez właściwy organ danego państwa członkowskiego, a także program nadzoru nosicieli na danym obszarze epidemiologicznym miejsca przeznaczenia winien potwierdzić, że aktywność dorosłego *Culicoides imicola* ustała.

(5) Artykuł 3 ust. 1 decyzji 2003/828/WE wyłącza z zakazu przemieszczania się krajowe wysyłki zwierząt, ich spermy, komórek jajowych i zarodków i stosuje się w określonych strefach ograniczonego przemieszczania we Francji i Włoszech. Należy poprawić błąd drukarski polegający na pominięciu Hiszpanii w art. 3 ust. 1.

⁽¹⁾ Dz.U. L 327 z 22.12.2000, str. 74.

⁽²⁾ Dz.U. L 311 z 27.11.2003, str. 41. Decyzja zmieniona decyzją 2004/34/WE (Dz.U. L 7 z 13.1.2004, str. 47).

- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2003/828/WE.
- (7) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łącucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji 2003/828/WE wprowadza się następujące zmiany:

- 1) Artykuł 3 ust. 1 i ust. 2 otrzymują brzmienie:

„1. Krajowe wysyłki zwierząt oraz ich spermy, komórek jajowych i zarodków ze strefy ograniczonego przemieszczania wymienionej w załączniku I są zwolnione z zakazu opuszczania danej strefy, wyłącznie jeśli zwierzęta te, ich sperma, komórki jajowe i zarodki spełniają warunki określone w załączniku II lub, w przypadku Francji, Włoch i Hiszpanii, w ust. 2, bądź – w przypadku Grecji – ust. 3.

2. We Francji, Włoszech i Hiszpanii krajowe wysyłki przewidziane w ust. 1 są zwolnione z zakazu opuszczania strefy przez właściwy organ, jeśli:

- a) zwierzęta pochodzą ze stada zaszczepionego zgodnie z programem przyjętym przez właściwy organ,
- b) zwierzęta zostały zaszczepione więcej niż 30 dni i mniej niż rok przed datą wysyłki na serotyp(y) obecne lub ewentualnie obecne w odnośnym obszarze epidemiologicznym pochodzenia,
- c) program nadzoru nosicieli na odnośnym obszarze epidemiologicznym miejsca przeznaczenia potwierdza, że aktywność dorosłego *Culicoides imicola* ustała.”
- 2) Załącznik I otrzymuje brzmienie określone w Załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 5 sierpnia 2004 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 13 lipca 2004 r.

W imieniu Komisji

David BYRNE

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK I

(Strefy ograniczonego przemieszczania: obszary geograficzne, na których Państwa Członkowskie ustanowią strefy ochrony i nadzoru)

Strefa A (serotypy 2 i 9 oraz w mniejszym zakresie 4 i 16)**Włochy**

Abruzzo: Chieti, wszystkie obszary miejskie należące do lokalnej jednostki ochrony zdrowia Avezzano-Sulmona
Basilicata: Matera i Potenza
Calabria: Catanzaro, Cosenza, Crotona, Reggio Calabria, Vibo Valentia
Campania: Caserta, Benevento, Avellino, Neapol, Salerno
Lazio: Frosinone, Latina
Molise: Isernia, Campobasso
Puglia: Foggia, Bari, Lecce, Taranto, Brindisi
Sycylia: Agrigento, Catania, Caltanissetta, Enna, Messina, Palermo, Ragusa, Siracusa i Trapani

Malta (*)**Strefa B (serotyp 2)****Włochy**

Abruzzo: L'Aquila z wyjątkiem wszystkich obszarów miejskich należących do lokalnej jednostki ochrony zdrowia Avezzano-Sulmona
Lazio: Viterbo, Roma, Rieti
Marche: Ascoli Piceno, Macerata
Toskania: Massa Carrara, Piza, Grosseto, Livorno
Umbria: Terni i Perugia

Strefa C (serotypy 2 i 4 oraz w mniejszym zakresie 16)**Francja**

Corse du sud, Haute-Corse

Hiszpania

Baleary

Włochy

Sardynia: Cagliari, Nuoro, Sassari, Oristano

Strefa D**Grecja**

Całe terytorium Grecji, z wyjątkiem prefektur wymienionych w Strefie E.

Strefa E**Grecja**

Prefektury Dodekanisi, Samos, Chios i Lesvos.

Cypr (*)

(*) Przejściowy status zdrowia zwierząt dla Cypru i Malty, trwa analizowanie danych epidemiologicznych. Status zostanie poddany weryfikacji najpóźniej do 1 maja 2007 r..

INFORMACJA DLA CZYTELNIKÓW

W związku z sytuacją zaistniałą wskutek rozszerzenia, niektóre wydania Dziennika Urzędowego z dnia 30 kwietnia 2004 r. zostały opublikowane w sposób uproszczony w jedenastu ówczesnych językach urzędowych.

Postanowiono ponownie opublikować akty, które ukazały się w tych Dziennikach Urzędowych, jako corrigendy, w układzie tradycyjnym dla Dziennika Urzędowego.

Z tego powodu Dzienniki Urzędowe zawierające jedynie te corrigendy zostały opublikowane w 11 wersjach językowych, obowiązujących przed rozszerzeniem. Przekłady aktów na języki nowych krajów członkowskich ukażą się w wydaniu specjalnym *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, zawierającym teksty instytucji oraz Europejskiego Banku Centralnego, przyjęte przed 1 maja 2004 r.

Poniżej podana została lista Dzienników Urzędowych wydanych 30 kwietnia i odpowiadających im corrigend.

Dz.U. z 30 kwietnia 2004 r.	Poprawiony Dz.U.
L 139	L 226 z 25 czerwca
L 144	L 199 z 7 czerwca
L 146	L 225 z 25 czerwca
L 149	L 215 z 16 czerwca
L 150	L 185 z 24 maja
L 151	L 208 z 10 czerwca
L 152	L 216 z 16 czerwca
L 153	L 231 z 30 czerwca
L 154	L 189 z 27 maja
L 155	L 193 z 1 czerwca
L 156	L 202 z 7 czerwca
L 157	L 195 z 2 czerwca
L 158	L 229 z 29 czerwca
L 159	L 184 z 24 maja
L 160	L 212 z 12 czerwca
L 161	L 206 z 9 czerwca
L 164	L 220 z 21 czerwca
L 165	L 191 z 28 maja
L 166	L 200 z 7 czerwca
L 167	L 201 z 7 czerwca